

AWE Mainta

Februari 20, 2017

 www.awemainta.com
 www.facebook.com/awemainta
 noticia@awemainta.com
 583-1400



= exact

Solutions for Finance, Manufacturing, Wholesale Distribution, Professional Services, HRM, CRM and BPM

Business Processes
 Marketing, Sales and Service
 Logistics & Supply Chain Management
 Reporting & Compliance
 Planning & Production
 Finance & Accounting
 Project Management

Supporting all your business activities

Our goal is to understand and anticipate your business requirements. It means that everything we do is geared towards equipping you with solutions that will help you succeed as markets evolve

VCC International NV

Exact. And it all comes together. Tel: 583-7072 | info@vcc.int.com | www.vcc-int.com

Ryçond Santos do Nascimento a defende su tesis cu exito



Experience the difference

- Alarm Installation
- Camera Installation
- Online viewing
- Monitoring Service
- Guard Service
- Patrol Service

Your protection partner since 1996

INVEST SECURE N.V.

Phone: (297) 582-7252
 E-mail: insec@setarnet.aw
 f: [@investsecurearuba](https://www.facebook.com/investsecurearuba)




Update pa loke t'e defencionnan di diabierna madrugada dor di Atraco Team

Continua na pagina 13

E prome "Doctor" promovi na Aruba

Rycond Santos do Nascimento a defende su tesis cu exito

Cu e tema "Het Koninkrijk ontsluit"erd"



RYCOND Santos do Nascimento, naci na Aruba di 38 aña di edad, desde diahuebs ultimo ta mr. Dr. Rycond Santos do Nascimento, un docente di ley na e mesun universidad, pero cu a sigui studia, a skirbi un tesis titula "Het Koninkrijk ontsluit"erd", a defende na Hulanda na december ultimo y awor a defende na Aruba tambe. E defensa a tuma luga dilanti S.E. Gobernador di Aruba, Presidente di Parlamento di Aruba, Prome Minister di Aruba, Rector di Universidad di Aruba y varios otro invitado mas.

Dia 15 di december 2016, e candidato a defende su tesis publicamente, durante un sesion cu a tuma luga na Rijksuniversiteit Groningen na Hulanda. E defensa a tuma luga dilanti Rector Magnificus prof. Dr. E. Sterken den presencia di su promotor prof. mr. Douwe Jan Elzinga, e di dos promotor tabata prof. mr. Herman Bröring, e profesornan di e comision di evaluacion tabata prof. mr. Gerard-René de Groot, prof. mr. Ernst Hirsch Ballin, prof. mr. Solke Munneke y prof. dr. Gert Oostindie.

Diahuebs ultimo, dia 16 di februari 2017, a tuma luga e defensa publico p'asina e estudiante por ricibi e titulo di "Doctor" for di



Universidad di Aruba tambe. Mescos na Hulanda aki tambe Rector mr. dr. Glenn Thodé ta na cabes di e comision di evaluacion, cu a conta tambe cu e profesornan cu a haci pregunta cu tabata prof. dr. Gert Oostindie, prof. mr. Gerard-René de Groot, prof. mr. Herman Bröring, prof. mr. Flora Goudappel y prof. mr. Douwe Jan Elzinga.

Tambe tabata presente prof. dr. Alex van Stipriaan Luiscius. E comision di evaluacion, bisti completamente den nan toga specialmente pa e ocasion solemne aki, a cana drenta aula di Universidad y asina cu e defensa a cuminsa, e candidato tabatin 45 minuut pa defende y contesta tur pregunta cu tabatin. E invitadonan a sigui e defensa den aula di Universidad di Aruba, mientras cu demas interesadonan a sinta den un di dos sala y mescos cu hopi na cas, a sigui; e via internet y rib'e pagina di Facebook di Universidad di Aruba.

Na final, despues di a ricibi su diploma oficial y firma dor di su promotor, e comision di evaluacion y Rector di Universidad di Aruba, a sigui un celebracion chikito den cual e invitadonan por a felicita e graduado. Den su buki el a dedica e tesis aki na su señora y su yiu muhenan cu tanto a sostene durante su estudio.

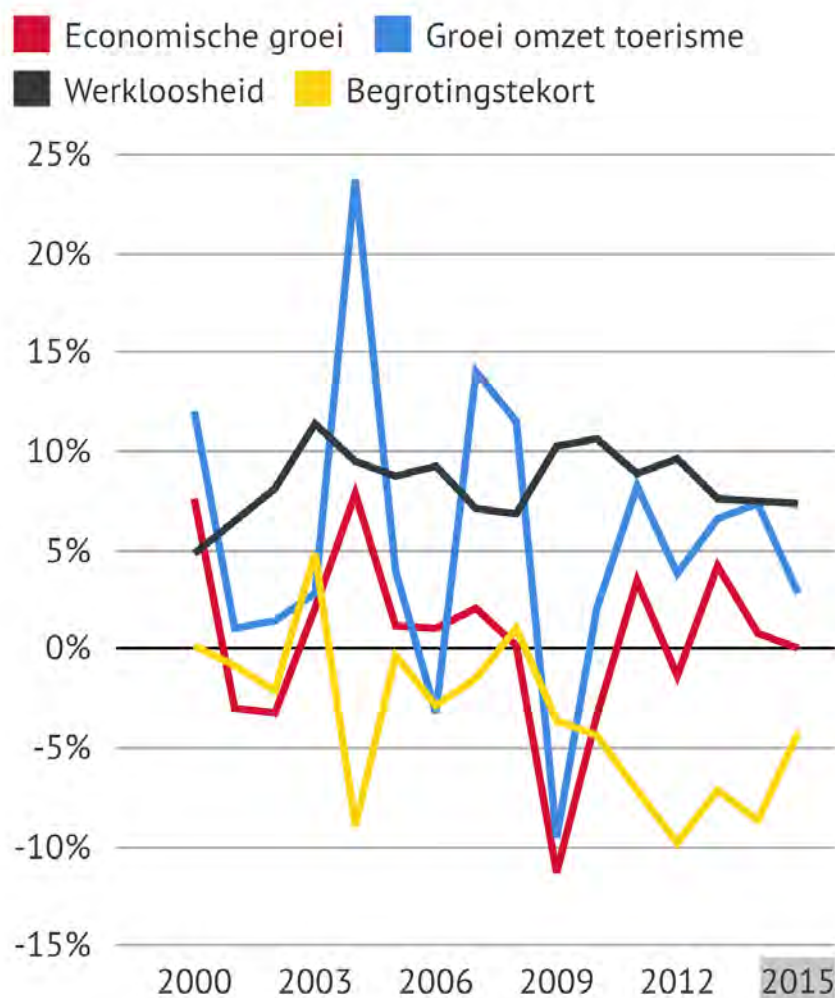
Di acuerdo cu Rene Herdé (AVP):

Analisis di Banco Central ta muestra unda nos tabata y unda nos ta awe

Nos no ta cla. Ainda falta!

Macro-economische ontwikkeling Aruba

Bron: Centrale Bank Aruba



RECIENTEMENTE, a sali den un publicacion di e organisacion Hulandes “Follow the Money” riba re-apertura di e refineria, algun informacion di desaroyo economico, financiero y laboral di Aruba, cu den forma masha cla ta muestra atrobe unda Aruba tabata na fin di 2009 ora MEP a sali di Gobierno, con Aruba a sali for di e triple-crisis cu MEP a bay laga nos pais aden y unda nos ta awe, segun Rene Herdé di AVP.

Den un di e graficonan di Banco Central ta ilustra den forma masha cla con economia di Aruba a cay entre 2006 y 2010. E grafico ta muestra cu no ta solamente e refineria, pero tambe turismo acausa e caida grandi aki. E ponencia cu MEP ta ripiti masha hopi cu turismo tabata bay bon bou di nan gobernacion, ta wordo refuta atrobe cu e preubanan aki!

E grafico aki ta muestra tambe cu den e mes un periodo cu economia (incluso turismo) a cay mas abou cu culakier otro pais di mundo, cu desempleo a aumenta barbaramente y e deficit di Gobierno a subi, sr. Herdé ta splica.

AVP semper a muestra rib’e realidad amargo aki cu MEP a bay laga nos pais aden. No pa keda pega eynan, pero pa marca e punto caminda gobernacion di AVP a cuminsa trece cambio.

Rib’e grafico ta wak bon cla con for di momento cu AVP a drenta Gobierno y a cambia forma di goberna nos pais, cu economia a cuminsa crece, cu turismo a cuminsa crece den cantidad y den calidad, y cu desempleo a cuminsa baha. Cifranan di CAFT ta confirma apart di esaki cu e deficit riba presupuesto tambe ta bahando y a casi yega e punto di 0% di GDP, sr. Herdé ta muestra.

PROGRESO COMPARTI

E analisis di Banco Central ta confirma mas cla cu nunca, con desaroyo di nos pais a cambia cu Gobierno di AVP. Aki no tin espacio pa discucion. Hechonan aki ta papia pa nan mes!

E pregunta si y e progreso di nos pais a yega na pueblo. E contesta ta si!

E pruebanan ta demostra esaki tambe. A crea mas cupo di trabou cu nunca antes y e refineria apenas a cuminsa traha, sr. Herdé ta enfatisa.

E fortificacion di entrada di empleadonan publico y maestronan di scol, cu re-introduccion di indexering, e rescate di e pensioen di mas cu 20 mil trahado y pensionado, e aumento di pensioen dos biaha cu e reparatietoeslag, e reparatietoeslag for di caha di Gobierno pa trahadornan cu e salarionan mas abao, e aumento di onderstand y e reduccion di prijs di awa y coriente, e mehoracion di barionan y casnan den barionan, e instalacion di luznan den bario, e renobacion di centronan di nos ciudadnan, e renobacion di scolnan na cantidad, tur ta ehempelnan con e maneho di Gobierno di AVP a percura pa e progreso cu Aruba a conoce yega directamente na e casnan di famia, sr. Herdé a amplia.

Pero nos sa miho cu niun otro cu nos trabou ainda no ta cla. Tin casnan y barionan cu ainda no a sinti e progreso manera nan ta spera. Ainda tin mucho hende sin trabou. Ainda tin cambionan pa haci den enseñansa y den salubridad, den servicio di Gobierno y den seguridad di nos pais.

Ta p’esey, contento di por a saca nos pais for di unda MEP a bay lag’e, nos ta sigui traha pa hiba Aruba, na unda nos kier pa e ta! Caminda nos kier pa TUR hende ta!, Rene Herdé di AVP a duna di conoce.

Sector Publico y NGO's a participa na tayer di introduccion riba 'Metanan pa Desaroyo Sostenibel' di Nacionnan Uni



© 2017 A. Villasmil Jr.



RECIENTEMENTE, un serie di tayer di introduccion rib'e 'Metanan pa Desaroyo Sostenibel' di Nacionnan Uni (SDG's) a keda organisa pa e Comision Nacional encarga cu e implementacion di e metanan mundial, encabesa pa sra. Jocelyne Croes. Representantenan di sector publico y organisacionnan no-gubernamental a participa na e tayer di introduccion rib'e 17 'Metanan pa Desaroyo Sostenibel' di Nacionnan Uni y a conoce e obhetivo di e metanan pa 2030. E obhetivo di e tayernan aki tabata p'asina e dos sector aki por a haya mas conscientisacion y conocimiento rib'e meta y e obhectivonan di Nacionnan Uni pa 2030.

Sra. Jocelyne Croes a splica cu e tayernan aki ta di importancia pa asina cuminsa crea conscientisacion den e departamentonan gubernamental, pero tambe den e organisacionnan no-gubernamental rib'e proceso di implementacion di e 'Metanan pa Desaroyo Sostenibel' aki na Aruba.

Na final di februari e Comision Nacional ta reuni cu diferente representante di sector priva p'asina por informa e sector aki. E tayernan aki ta sirbi tambe como un preparacion pa un mision di Nacionnan Uni cu ta bin Aruba na fin di maart pa haci un analisis rib'e situacion actual na Aruba y pa por crea un strategia coherente pa cu e proceso di implementacion di e metanan mundial.

Gobierno di Aruba, por medio di e Comision Nacional, ta trahando cu lasonan fuerte y uzando metodo di Nacionnan Uni pa asina garantiza un implementacion exitoso di e metanan mundial aki na Aruba. E vision cu Gobierno di Aruba ta trahando riba dj'e desde 2009 pa crea un sociedad sostenibel y prosperidad comparti ta refleha den e 'Metanan pa Desaroyo Sostenibel' di Nacionnan Uni.

Pa e motibo aki Nacionnan Uni tin atencion special pa Aruba rib'e proceso di implementacion di e metanan p'asina Aruba sirbi como un ehempel pa otro islanan mirando e avancen cu a logra y e maneho cu tin riba e tereno aki.

Dia 21 di februari e Comision Nacional ta organisando 'Aruba Sustainable Action Forum' caminda e obhetivo ta pa alinia y informa e diferente stakeholders rib'e proceso di implementacion aki na Aruba. E foro aki lo ta un evento gratis y lo tuma luga di 8:30am pa 12:00pm na Crystal Theater, interesadonan cu kier participa na e foro por registra via sdgaruba@kabinet.aw.



Mayoria detencion tabata pa motibo di chauffeur burachi **Polis cu control riguroso despues di Jouvert Morning** Pa garantisa mas seguridad den trafico

DIASABRA pa 4:00am a inicia e parada conoci como “Jouvert Morning” den cayanan di San Nicolas, cu 10 grupo musical of sistema di zonido participando. Polis a percura pa mantene orden publico prome, durante y despues di e evento, cu a caba den oranan di mainta.

Un grupo di Polis a keda encarga especificamente cu control den trafico, pa sigura cu tur esnan tras di stuur ta comporta nan mes drechi, ta tene nan mes na reglanan di trafico, ta tene e velocidad di acuerdo cu ley y specialmente ta evita di stuur bou influencia di alcohol.

Entre 6:30am y 10:30am cu a tene e control aki, Polis a efectua un total di 12 detencion. Di e cantidad aki, 2 tabata pa causa accidente burachi, 1 a causa accidente y core bay siendo burachi, 7 pa motibo di tabata stuur auto burachi, 1 pa motibo tabata den posesion di droga y 1 no por a demostra un permiso legal di estadia riba nos isla, pa cual a entreg’e na Warda nos Costa pa verifica si e tin permiso sino regla su deportacion mesora.

E tipo di control asina lo continua mas ainda den e dianan nos dilanti, pa garantisa cu chauffeurnan ta tene hopi cuenta cu reglanan y specialmente evita stuur siendo bou influencia di alcohol.

Por nota cu di e 12 detencionnan den trafico, 10 tabata pa stuurmento burachi, mustrandocu mayoria hende ainda ta risca nan mesun bida y di otronan dor di stuur despues di a consumi alcohol.

Corda semper pa sali cu Bo #amigoDIDI cu lo stuur pa bo despues di e evento y percura bo yega bo cas sano y salvo.



1.8 L MFI DOHC ENGINE
6 SPEED AUTOMATIC TRANSMISSION

TRAX LT VERY WELL EQUIPPED
EQUIPMENT NOT OFFERED BY THE COMPETITION IN THIS TRIM LEVEL:
Aluminum wheels 16 inch, 6 speaker sound system, ABS brakes, Anti theft alarm, Power rearview mirrors, Front airbags for driver and passenger, Halogen headlamps with daytime running lamps, Immobilizer, Premium ride, Radio with Bluetooth connectivity, Remote audio control at the steering wheel.

TRAX PREMIER FULLY EQUIPPED
EQUIPMENT NOT OFFERED BY THE COMPETITION IN THIS TRIM LEVEL:
Aluminum wheels 18 inch, ABS brakes, Airbags front, side and curtain for driver and passenger, Auto projection headlamps, EBD electronic brake distribution, Hill descent control, Stabilitrak stability control, TCS traction control system, Immobilizer, Keyless access, Leather wrapped steering and leatherette seats, MyLink smart radio with Bluetooth connectivity, Premium ride, Rear view camera, Extended range sound system with 6 speakers, Sun roof.

#DiscoverChevrolet / FIND NEW ROADS

CHEVROLET

STERN

TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA



Un biaha mas

Guardacosta ta detene un grupo di ilegal



DIASABRA ultimo, Guardacosta di Caribe Hulandes a detene 22 persona cu a purba drenta Corsou di forma ilegal. Tur ta di nacionalidad Venezolano. Ademas, a confisca un arma di candela.

E dia prome tambe nan a detene dos persona ilegal di mesun nacionalidad.

E operador di radar di e Centro di Rescate y Coordinacion di Guardacosta a detecta movecion sospechoso pazuid di Corsou. Un unidad a sali for di punto di sosten di Parera pa investiga.

Na altura di Spaanse Water, nan a topa cu un boto sin luz cu 22 persona abordo y un arma di candela.

Tur 22 persona (20 homber y 2 muhe) di nacionalidad Venezolano y arma confisca a wordo entrega na autoridad. E caso ta bou investigacion.



Tel: 5821164
Cel: 5931189
Fax: 5880109
www.boutiquekeyla.com



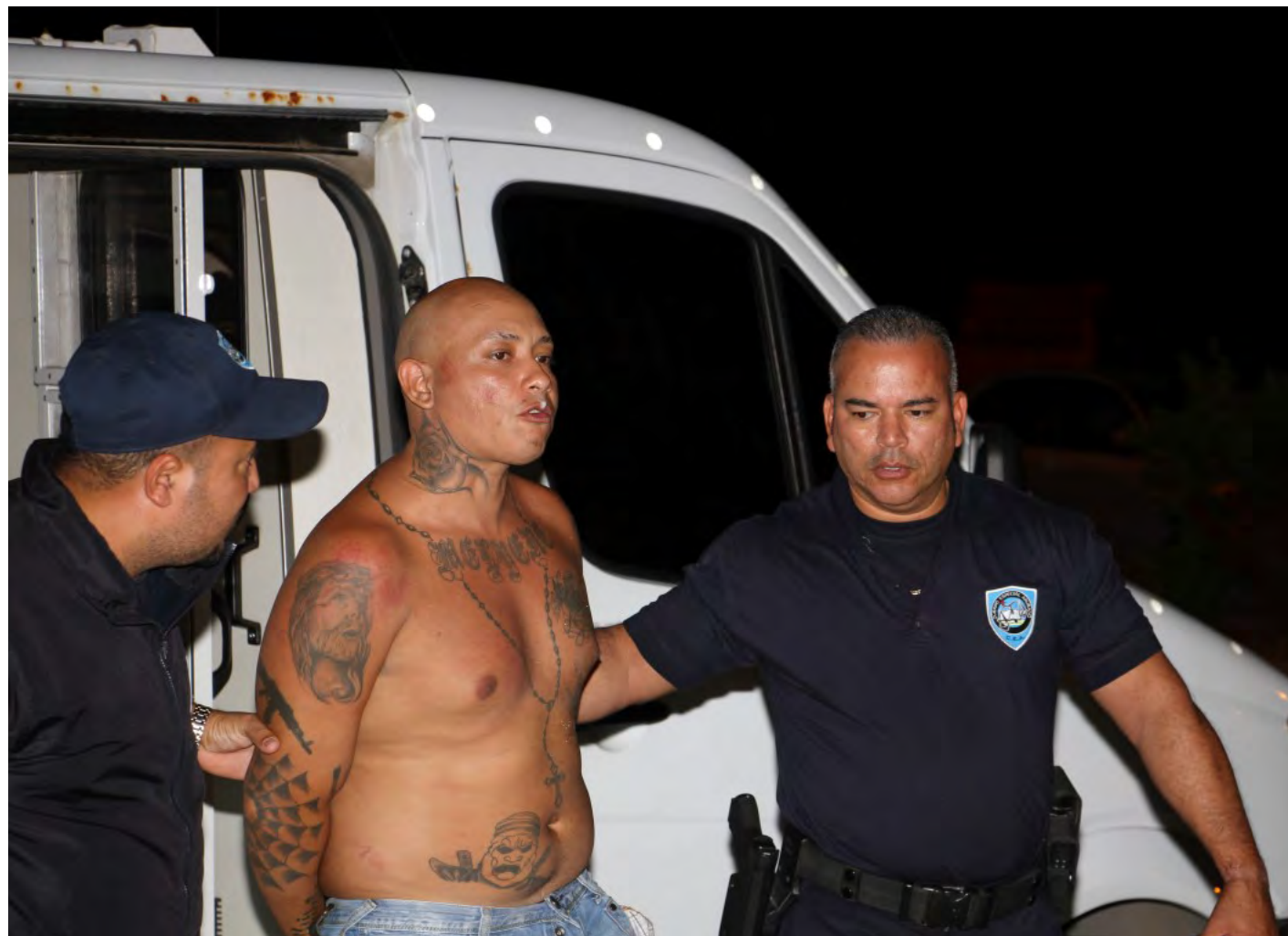
**Nos tin hopi paña nobo y bunita
di size S te cu size 26
Pasa wak pa bo mes!!**

Paradera 84 ~ Dialuna - Diasabra ~ 9am - 6:30pm



Mirones di Carnaval ta sigui malcomporta nan mes

Detencion ta sigui aumenta



SRA. Liliana Rasmijn, vocero interino di Polis a duna nos un resumen chikito di loke t'e detencionnn di diasabra madrugá, despues di Jouvert Morning. E prome grupo a yega 7:50 am y e ultimo a yega 8:45 am. Tabatin un total di 22 detencion.

Loke mas a resalta ta no sigi ordo di Polis, bringamento y buracheria.

Compara cu aña pasa el a subi. Na aña 2016 tabatin 14 detencion. Pa loke t'e suma paga na boet, no por a ser duna ainda, pero nos lo keda pendiente.

LIGHTING PARADE

Pa loke te resultado di Lighting Parade tabatin mas o menos 200 Polis riba pia consistiendo di diferente departamento policial y conhuntamente cu C.E.A.

E parada a sali exactamente 8 or pm. E prome grupo a yega 11:45 pm e ultimo grupo pa 01:30 am. Pa loke ta detencion tabatin 5 compara cu aña pasa cu tabatin 4.

GAN A FL. 1500,- CASH CARNIVAL BONUS



PARTICIPA TA FACIL

1) CUMpra MINIMO AFL. 10.00 NA PRODUCTIONAN DI GAIN OF BOUNTY. 2) SKIRBI BO NOMBRE, ADRES Y TELEFON RIBA BO RECIBO ORIGINAL CU DESCRIPCION DI PRODUCTO. 3) DEPOSITA BO RECIBO DEN E CAJA PROMOCIONAL NA PUNTO DI BENTA OF NA COMPRA LTD.

Compra

f COMPRA LTD.

ULTIMO DIA PA PARTICIPA TA 28 DI FEBRUARI, 2016.

MFA Noord y Paradera aplicando maneho efectivo pa atende cu clientenan di impuesto



GERENTE di MFA Noord, Richard Tromp ta splica di varios strategia cu ta dunando bon resultado den e experiencia di servicio cu clientenan di SIAD ta conoce ora di bay paga number di auto na e facilidad multi-funcional situa na Noord.

Mirando cu e siman aki e sede principal di departamento di impuesto ta cera pa publico, gerencia di MFA Noord y Paradera ta cla pa bay na e siguiente nivel den percura cu publico ta haya e miho servicio posibel for di e dos facilidadnan aki na Noord y Paradera.

Tromp ta confesa cu ta un experiencia completamente nobo pa ambos Facilidadnan Multifuncional cu tin apenas 1 aña y un par di luna den funcion. Tur dia tin masa di hende cu ta bin pa paga nan number di auto na e sucursal di SIAD ubica den e dos MFA-nan.

Pa dia ta atende entre 125 pa 150 hende, esaki ta hopi mas compara cu antes, mas ainda teniendo na cuenta cu e capacidad di SIAD na e MFA ta hopi mas chikito cu na Camacuri.

“Pero di biaha nos a sinta cu SIAD pa puntra nan kico nos por yuda nan cu ne. Nan tabata habri pa hopi sugerencia e ora ey nos a implementa hopi manera pa nos maneha e fluho di hende cu ta bin akinan miho”, asina Gerente di MFA Noord a splica.

Asina a dicidi di cambia e sistema automatico di ticket. Antes tabatin diferente opcion di servicio bou di e capa di SIAD, pero awo a pone un solo secuencia di number cu ta sigui otro pa zorg cu no tin confusion di ken a bin prome.

“Esey a yuda hopi pasobra ta mas duidelijk pa cada ken cuanto hende tin nan dilanti. Esey a trece pa nos hopi tranquilidad den MFA, pero pa e cliente mucho mas claridad y consecuentemente comprension pa con largo e espera ta”, segun Tromp.

Tur dia ta habri portanan di MFA trempa y ta reparti e cantidad maximo di number cu tin pa SIAD. Gerente di MFA Noord ta bisa cu e obhetivo ta pa sigura cu tur hende cu haya un number e dia ey, ta wordo atendi e dia ey! Basa riba experiencia ta bisa cada cliente ki ora aproximadamente nan lo wordo atendi segun e number cu nan a haya. Esey ta duna nan posibilidad di bay y bin bek mas laat. Gerencia ta comparti nan number di telefon y hopi biaha e cliente ta yama pa haya sa cua number ta na beurt. Di e manera aki, tin mas comodidad den e espacio interior di MFA y tur hende ta mas relaha. Otro strategia cu ta aplicando, ta un maximo di tres transaccion pa persona. Mayoria cliente tin un of dos, y esnan cu tin mas cu tres, ta ser splica di e situacion y ta compronde. Si tin espacio pa atende e ultimonan aki, ta hacie amablemente.

“E ultimo simannan tabata hopi druk, pero no tabatin incidente ni na Noord ni na Paradera”, Tromp a indica. Clientenan ta muestra cu danki na e maneho cu ta aplicando, nan tin pasenshi y ta warda tranquil paso nan tin siguransa cu nan lo wordo yuda.



LENNOX
Innovation never felt so good.™



FERTEC N.V.
AIRCONDITION & REFRIGERATION



MORE SAVING



CERTIFIED MACHINES
EPA POLLUTION PREVENTER



BETTER COOLING

RESIDENTIAL SPLIT UNITS

LENNOX - INVERTERS - HIGH EFFICIENCY
 12.000 Btu - Afl. 1.400
 18.000 Btu - Afl. 1.950
 24.000 Btu - Afl. 2.325
This includes: Installation - Kabelgoot - Wall Bracket





Residential Central Unit



24/7 cooling at Home

Save up to **50%** on your energy bill

Specifications

Energy Efficiency - 26 SEER
 SOLAR PANEL READY DESIGN
 ENERGY STAR CERTIFIED
 ICOMFORT TECHNOLOGY
 Mobile app

VRF- SYSTEMS

Multiple Inverter combinations available



SPLIT UNIT



CASSETE



FAN COIL



CEILING





COMMERCIAL- VRF



Installations & Repairs

Maintenance

AC & Refrigeration Parts



Caya Ernesto Petronia 45 - 5882860/5633766 - fertecnv_mfer@outlook.com

Oduber Contractors desde 1955 ta traha den refineria

Entrega di badge ta nifica algo grandi pa trahadonan local di e industria petrolero

Segun Francis Oduber



DEN un ceremonia presencia pa Prome Minister Mike Eman diabierna ultimo, CITGO a haci entrega di e prome 100 badgenan na trahadonan di contratis-tanan local cu a cuminsa traha riba rehabilitacion di e compleho industrial di e refineria di Aruba. Un proyecto cu tin un duracion di mas o menos 18 luna. Por spera cu den e periodo aki centenares di cupo di trabou adicional ta bira disponibel.

Un di e companianan cu mas hopi aña tin operando den e refineria di Aruba ta Oduber Contractors NV, cu mas di 60 aña di experiencia den e industria cu ta representa un pilar economico di nos pais.

“Nos ta eyden for di 1955. Ami mes a cuminsa na 1979 y nos ta bay un round mas sigur”, el a bisa na final di e ceremonia.

E hecho cu a haci entrega di e prome badgenan, despues cu e refineria tabatin basta aña cera, tin un nificacion grandi pa Francis Oduber.

“E sentimentonan ta super. Pa Aruba e ta algo grandi, nos trahadonan local specialisa di e sector local ta cuminsa haya trabou atrobe.”

El a splica cu nan a cuminsa cu un grupo di 12 trahado, pero esaki ta bay ta aumenta ya cu e trabou ta bira mas. Ademas, mientras cu mas instalacion ta kedando cla, ta bay tin mester di mas hende pa traha.

“E 12 trahadonan ta adicional di loke nos tabatin caba. Nos nunca a sali for di e refineria.

Nos a keda semper cu Valero, cu e parti di transshipment, pero awo nos ta traha adicional pa CITGO, pa traha rib’e unidadnan cu ta wordo rehabilita.”

Segun el a sigui splica, Oduber Contractors a wordo asigna C5 Unit, cu ta uno basta grandi.

Nan a cuminsa caba pa drecha e unidad aki cu tin 5 aña para, haciendo trabou di mantencion rib’e trapinan, plataforma y estructura.

Oduber a finalisa bisando cu aña 2017 a habri hopi bon pa Aruba. “Claro cu e ta un bon aña pa Aruba. E asunto di e refineria aki ta un ‘milestone’, algo grandi pa Aruba. Mi por bisa cu e reanudacion di operacion den e refineria ta e principio di cosnan grandi. Mi ta premira cu pa otro aña caba lo tin 1500 hende trahando sigur aki den. Esaki sigur ta algo grandi.”



Celebrate Carnival

and our huge, delicious offer!

ALL FOR
f40

2 Large McFries®

2 21 oz. Soft Drinks

10 Mighty Wings®

3 Cheeseburgers

5 Chicken Selects®

©2017 McDonald's

AUCTION

THURSDAY MARCH 16, 2017

On Thursday March 16, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public, ex. 3:268 Civil Code of Aruba:

The premises situated at Weststraat 2 in Aruba, consisting of a commercial building with shopping mall and apartments, locally known as:

"Blue Bay Aruba"

or

"Marina Mall"



standing on a parcel of public land, 6339 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 258,

together with, ex. art 514 RV ev Code of Civil Procedure:

Three parcels of public land, respectively 413 m2, 334 m2 and 102 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nrs. 322, 324 and 336;

All lease rights will expire on August 4, 2060.

Auction notary: mr. T.R. Johnson

Fourth auction

- No reserve price will be used for the auction of the above mentioned properties. Only serious offers will be considered.
- A 1% commission will be paid over the highest bid in the first round of the auction, if the property will be sold at the auction and the bid will be accepted by the mortgagee.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- All auction costs are for the account of the buyer, which costs include: transfer tax, registration fees cadaster, the outstanding long lease fees and property taxes for execution of the necessary notarial deeds, other auction costs (rent of auction room, bailiff fees, cancellation of liens and mortgages, advertisements).
- a private written bid on the property 1-G-258 can be submitted until March 1st, 2017.

FOR MORE INFORMATION:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Aruba dignamente representa na Medellin

Sra. Michelle Portier a sali nr. 4



E weekend aki Medellin, a celebra Expo Fitness 2017 caminda tabatin Joe Weider Olympia Amateur Latin America 2017. Caminda Aruba a wordo dignamente representa pa sra. Michelle Portier, kende a biaha riba su propio gasto pa Colombia.

Den su ramo di fitness sra. Michelle Portier a sali na di 4 lugar competiendo contra paisnan grandi manera Colombia y Brasil. Aki un potret di su triunfo na Medellín.

Sra. Michelle Portier lo bolbe Aruba diamars awor pa +/- 13:00 di merdía riba buelo di Copa Airlines.

Ban dun'e un caloroso bon-bini, pa a sa di representa nos pais dignamente. For di awor, recibi nos felitacion cu e logro aki.

Rene Herd  (AVP):

Cada cupo di trabou nobo ta un famia mas cu entrada

CIFRANAN real di instancianan responsabel no ta laga espacio pa discucion. Mientras cu MEP ta sigui purba sconde y troce e berdad, analisisnan ta muestra e realidad cu nos tin cu acepta. E cantidad grandi di hende cu a perde trabou bou Gobierno di MEP a yega nivel record na 2009. (Wak e grafico).

Mientras cu un porcentahe di 5% ta mas of menos e nivel acostumbra di desempleo na Aruba (pero ainda mucho halto), na 2009 bou di MEP el a yega 12%. O sea 6000 hende y famia sin trabou. Ora e refineria a cera so caba Aruba a perde rond di 600 cupo di trabou.

MEP nunca kier papia di esey. Pio ainda. Ora di vota pa habri e refineria na 2011, MEP a vota contra, sabiendo cuanto hende tabata warda pa haya trabou. Asina importante MEP ta haya traboua. Te awe e moda cu MEP a causa ceramento di e refineria ta persigui nan, segun Rene Herd .

IMPORTANCIA DI TRABOU

Gobierno di AVP a hiba un maneho cu dos meta specifico:
Stimula economia y crea trabou.

E resultado di e maneho aki ta awe na 2017 cu economia a crece cu 13-16% den 7 aña y a crea casi 3000 cupo di trabou. Esey ta sin conta e cuponan di trabou cu e re-apertura di e refineria lo crea.

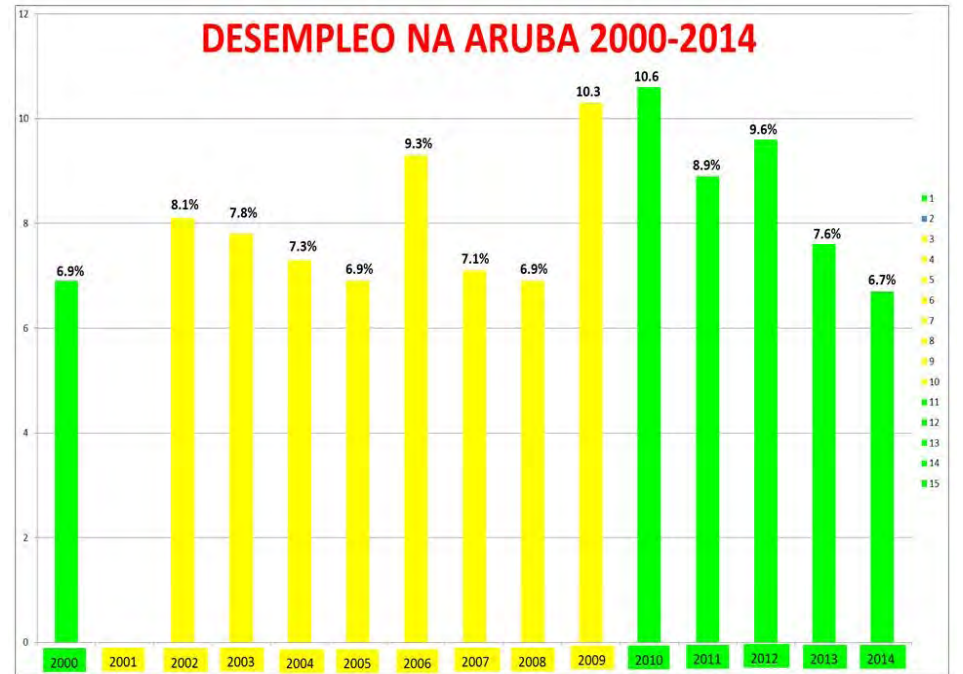
Pa MEP perdida di cupo di trabou di nos trahadornan obviamente no tin balor.

Ta con otro por splica cu nan a vota contra di apertura di e refineria.

“Pa AVP cada cupo di trabou nobo ta un famia mas cu entrada! Ta p’esey a inverti den renobacion di barrio y cayanan, den renobacion di centronan di ciudad, den e Green Corridor y e Watty Vos Boulevard, den renobacion di scolnan y edificionan cu MEP a laga na ruina. E proyectonan aki a crea trabou pa nos hendenan. Y cada trabou a trece pan, paz y seguridad den cas. E ta duna e famia e oportunidad di cumpli cu su necesidadnan y e speransa di sigui traha pa progresa mas.

Esey ta un di e motibonan tambe cu a persisti den busca moda pa habri e refineria. Creacion di trabou

tabata y lo sigui ta un prioridad pa AVP. Ta p’esey nos a traha pa crea ya mas cu 3000 cupo di trabou. Y tanten cu tin hende sin trabou, nos trabou ta sigui!”, Rene Herd  ta splica relaciona cu e importancia di trabou.



Ban yuda y hunto disfruta!



Haci bon, pasa bon!

Inscribi AWOR como voluntario!

Diabierna 10 y Diasabra 11 di maart 2017

www.arubadoet.com



Aruba 5 año consecutivo campeon den TK5 na Surinam



UN biaha mas e muchanan di Brazil Teakwondo Stichting, e biaha aki cu un team mas hoben, a bolbe demostra pakico Aruba t'asina bon den e deporte di taekwondo.

Pa di 5 biaha consecutiva, nan ta titula campeon den e TK5 na

Surinam, di acuerdo cu informacion recibi di Albert Klaber.

Mucho mas informacion nos no a haya sperando cu e siman aki lo sa mas di e desaroyo di e Campeonato aki, pero for di awor, nos felicitacion.

Up To
50% OFF
SPECIAL SALE

RIJLES
Auto-Truck-Bus-Brommer
Trailer

HERMUS
RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com
Sivdivi 1-C O'Stad

Special
Offer

OFERTA
ESPECIAL

Fundacion "Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera" ta den preparacion pa e di 21 Festival

NA prome luga, e Fundacion "Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera" ta desea e pueblo di Aruba un dushi y "safe" temporada di Carnaval.

For di cuminsamento di aña e fundacion a reuni pa locual ta e di 21 festival y alaves preparacion pa tanto e festival y tambe na kendenan e festival lo ser dedica. E anochi aki lo reconoce 7 persona.

No ta mucho cla ainda cuanto dia e festival lo bay ta. E fechanan tentativo ta 8, 9 y 10 di maart y e gran final lo ta diadomingo 12 di maart 2017. Tuma bon nota cu dia di inscripcion mester entrega letra di cancion.

Pa cualkier pregunta of informacion por tuma contacto cu nos persona na: 5859228 of 5936060.

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY MARCH 16, 2017

On Thursday March 16, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

ROOI BOSAL 1

standing on a parcel of public land, 497 m2 in size, situated in Rooi Bosal in Aruba, locally recorded as Third Division Section D number 803. The lease rights expire on August 20, 2048.

Starting price: Afl. 110.000,--

2. A residential house under construction locally known as

PAPILON z/n

standing on a parcel of public land, 811 m2 in size, situated in Papilon in Aruba, as further described in cadastral measure document no. 8/2012. The lease rights expire on March 26, 2074.

Starting price: Afl. 166.000,--

3. A three story office building locally known as

CUMANA 20

standing on three parcels of public land, situated at Cumana in Aruba, respectively 2.060 m2, 3.970 m2 and 204 m2 in size, locally recorded as First Division Section P numbers 1951, 3128 and 3127.

All lease rights will expire on January 13, 2059.

Starting price: to be announced

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until March 1, 2017.

[For more information:](http://www.johnsonnotary.com)

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

WANTED

Update pa loke t'e detencionnan di diabierna madruga dor di Atraco Team

MANERA ta conoci cu despues cu Polis a emiti un boletin di busqueda di Joshua Geerman, kende ta ser considera un persona peligroso, el a keda diabierna atardi mes na KiViti y diasabra ultimo, Atraco Team a detene e otro sospechoso tambe relacionan cu e casonan di Atraco pariba di brug.

Ta trata aki di E.Z.H. Esey a sosode diasabra mainta na Warda di Polis San Nicolas.

Pues total 4 sospechoso tin deteni relashona cu e casonan di atraco y maltrato pariba di brug.

TA BUSCA



**TIP
LINE
CALL:
11141**





**TIP
LINE
CALL:
11141**

Art. 3 v.d. Vuurwapenverordening jo. Art. 1:123
v.h Wetboek van Strafrecht van Aruba. (ATRACO ARMA)

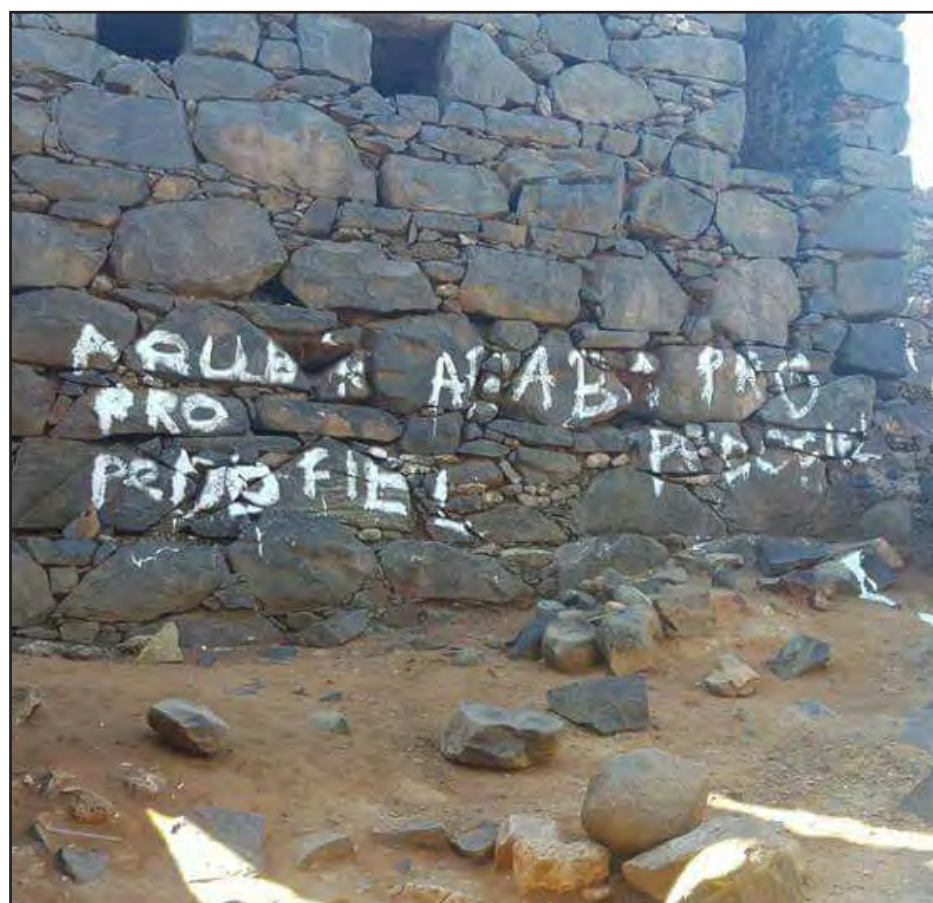
JOSHUA GEERMAN





Un biaha mas

Otro atentado contra nos herencia



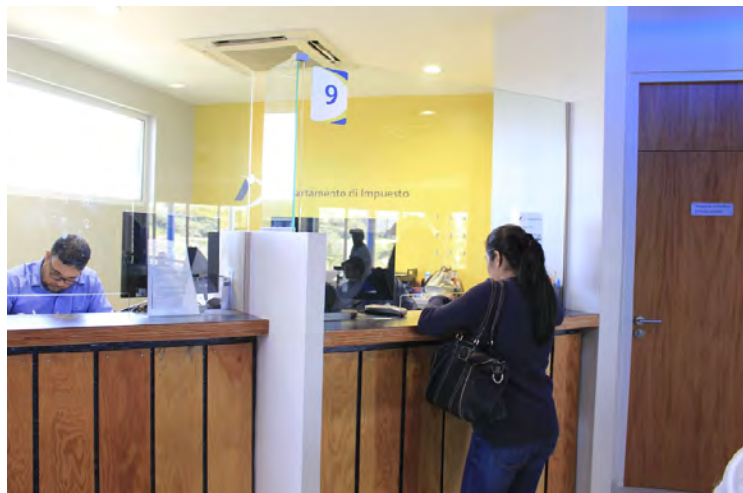
“**MI** tabata riba un tour y a bin topa cu e tristo pinturanan riba Bushiribana Gold Mine Ruins. Hopi tristo mes.

E hecho aki ta totalmente condenable. Mi a sinti un tristesa hopi profundo den mi ser. Autoridad mester sali y busca e malhechor aki y condene cu tur peso di ley.

Please si un di boso por a manda un mensahe pa pueblo por mira e desaster aki. Turistanan ta casi yora cumi aki, condenando e hecho aki totalmente. E cos aki tin pa stop”, asina aki nos di AWEMainta a haya un plegaria y un hecho condenable.

Esnan cu a haci nan mes culpable na pedofiel, a haya nan castigo caba, anto pakico ta sigui haci daño na un herencia di e pueblo aki?

Pago di number di auto na MFA ta rapido y eficiente



COMO parti di e trabou den ekipo cu MFA Noord y Paradera ta haciendo cu Departamento di Impuesto pa maneha e fluho grandi di clientenan, ta implementa dos servicio adicional cu ta agilisa e proceso di pago di number di auto.

Ademas di un persona exclusivo pa controla cu tur cliente tin e documentonan nan ordo, tambe ta duna acceso na computer y internet pa haci pagonan online.

E funcionario adicional ta un sistema cu a funciona hopi bon na MFA Paradera y p'esey a opta pa aplik'e na Noord tambe. Banda di e balienan regular, tin un mesa cu un persona cu ta atende e cliente despues cu esaki a coy su number y bay ariba.

E funcionario ta haci un trabou di prepara e documentonan y anotacion pa ora yega na e cahero, esaki ta proceso tur cos mas lihe. "Esey ta yuda hopi cu nos por maneha e fluho di hende hopi mas lihe", asina Richard Tromp, Gerente di MFA Noord a bisa.

E mesun persona tambe por prepara e documento pa despues e cliente por haci e pago sea na banco of online. Pa esaki no mester coy number ni para den rij. Tampoco mester bay cas; na MFA Noord mester ta dirigi e cliente pa e computernan cu acceso na Wi-Fi. Den 10 minuut ta keda cla y ta bay bek ariba pa haya su stempel sin mester di para den rij.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY MARCH 16, 2017

On Thursday March 16, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

MATADERA 10-B

standing on a parcel of full ownership land, 536 m2 in size, situated at Matadera in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 4450.

Starting bid: to be announced

2. A residential house locally known as

POS CHIQUITO 7-P

standing on a parcel of public land, 566 m2 in size, situated in Pos Chiquito in Aruba, locally recorded as Thirth Division Section G number 2986. The lease rights expire on March 22, 2067.

Starting bid: Afl. 158.000,--

3. A residential house locally known as

PAPILON 508

standing on 2 parcels of full ownership land, in total 427 m2 in size, situated Papilon in Aruba, locally recorded as 5-M-172/1974 D 11949 and 5-M-173/1974 D 11950.

Starting bid: Afl. 120.000,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until March 1, 2017.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Refineria di Aruba (RDA) ta contento di mira mas di 100 trahado nobo

Trabounan di rehabilitacion ta cuminsando na CITGO Aruba



DESPUES di a firma e acuerdo principal aña pasa, a sigui e proceso den cual Refineria CITGO Aruba ta scoge e consorcio di contratista principal, cu na su turno lo scoge e contratistanan local y trahadonan local pa cuminsa traha. E proceso ey a inicia awor y Refineria di Aruba, siendo e doño di e infraestructura tabata contento di experiencia entrega di algo mas cu 100 badge diabierna ultimo pa empleadonan nobo den e refineria.

Diabierna mainta, e Lab-Building di Refineria CITGO a sirbi como centro di encuentro pa un grupo di trahadonan nobo cu ta den servicio awor pa e rehabilitacion di e planta di petroleo.

Tur esaki a sosode den presencia di Prome Minister mr. Mike Eman, Minister di Energia Ing. Mike de Meza, Minister di Trabou, Drs. Paul Croes y Office Manager di Refineria Di Aruba N.V. (RDA), Francie Solognier-Croes hunto cu Herbert Mensche y Phill de Souza, tambe di Refineria di Aruba. Durante e encuentro Refineria CITGO a parti badge pa e empleadonan nobo.

A emplea mas cu 100 hende na Refineria CITGO pa medio di 4 diferente contratista grandi.

Tin mas contratista na caminda, pues lo emplea mas trahado tambe.

Actualmente Refineria CITGO ta haciendo e prome fase di trabounan di rehabilitacion cu ta encera preparacion y inspeccion como tambe calculacion di costo cu tin cu haci y defini ki tipo di trabounan tin cu prepara pa por bay ehecuto e proyecto.

Pa haci esaki lo contrata hopi trahado local. Den e siguiente simannan lo nota cu mucho mas hende lo haya trabao den diferente ramo cu awor ta limita na empleadonan den inspeccion, mecanica, ingenieria, planificacion y calculacion di costo.

Cu tempo lo mira cu e trabao ta bay bira mas grandi y lo mira hopi lihe un escala di funcionnan cu lo wordo contrata pasobra trabao den refineria ta multi disciplinario. Ta premira den e lunanan nos dilanti lo emplea centenares di hende mas na trabou. Pa fin di aña lo supera 1000 hende trahando. Ya caba tin poco mas di 200 hende trahando den e refineria.

Hecho ta cu Refineria di Aruba (RDA), siendo un compania estatal, ta doño di henter e refineria. E trabounan di RDA ta pa supervisa tur loka ta tuma luga riba tereno di e refineria ya cu nan ta doño di e compleho. RDA awor ta manehando e terenonan cu antes tabata pertenece na Refineria Valero pero cu a bay bek pa Gobierno. A haci e terenonan limpi y evalua e forma di mas util pa uza nan.

Francie Solognier-Croes, Office Manager di RDA, a expresa cu nan ta contento di mira e prome paso... “y nos ta felicita CITGO Aruba cu esaki. Naturalmente pa nos ta hopi great di mira tatanan di famia, mamanan di famia ta hayando trabao den refineria y poco poco e cantidad di empleadonan lo crece. Intencion ta pa e refineria draai di tal forma cu pronto mas contratista lo haya chens pa ofrece nan serviccionan y manera menciona caba, esaki ta djs e prome paso di cual nos ta hopi contento di mira.”

Desde dia 1 di october 2016, Gobierno a funda Refineria di Aruba N.V. cu tin e concesion pa maneha e refineria, e terenonan y ta supervisa e hurdo, CITGO Aruba Refinery, den nan operacionnan diario. Alvin Koolman, un experto den e industria petrolero, ta na cabes di e compania, cu ta doño tambe di Fuels Marketing & Supply Aruba cu ta maneha distribucion di gasolin, diesel y fuel oil pa nos pais.

Marcando historia na Universidad di Aruba

Mr. Dr. Ryçond Santos do Nascimento a demostra cu nunca ta laat pa cuminsa di nobo

Ehempel di un “drop out” di VWO cu awe ta un docente PhD na Universidad di Aruba!

MR. Dr. Ryçond Santos do Nascimento a marca un momento historico pa Universidad di Aruba como e prome persona cu a logra su grado di Ph.D na Aruba.

Su storia ta uno di exito cu no a cuminsa cu un relacion “comun y coriente” cu enseñansa, e no ta un excepcion tampoco, pero su decisionnan den su trayecto, su trabao duro, su determinacion y su logronan den su buskeda pa un miho porvenir y un estudio avansa, tin como resultado cu awe Ryçond ta considera un ehempel, un inspiracion y un role-model.

Ryçond Santos do Nascimento ta splica cu el a bay basisschool manera tur otro hoben. Despues di klas 6, el a bay Colegio Arubano y den VWO 5 el a drop out.

Ryçond Santos do Nascimento, actualmente Doctor of Philosophy, a traha den construccion y despues pa dos aña a traha ta chapi curanan rond Aruba. E ta conta cu el a topa cu un señora cu ta traha na IPA, kende a puntr’e pakico e no ta sigui studia. El a inform’e cu e por haci un examen special, esta e “colloquium doctum” pa e keda acepta na IPA, aunke e no tin su diploma di VWO.

Ryçond Santos do Nascimento a tuma e reto na serio y tanten cu e tabata na IPA el a mira cu e por haci e colloquium doctum tambe pa admision na e facultad di ley na Universidad di Aruba. Consecuentemente el a pidi permiso na IPA pa e tuma un luna pa prepara pa e examen pa drenta Universidad y esaki nan a dun’e tambe.

El a haya su “calling”, loke a capta su atencion y interes, na Universidad di Aruba. El a caba su estudio y a solicita pa traha na Universidad, unda cu el a bira y ta actualmente docente di “staats- en bestuursrecht”.

area di “Privaatrecht”, tur cupo tabata yen caba y el a scoge pa e tema di “Buitenlandse Betrekkingen” den cuadro di “Staatsrecht” pa su investigacion, na momento cu el a opta pa sigui studia y pa e bay logra su PhD y asina bira Doctor.

Durante cu e tabata trahando riba esaki, el a yega na otro topiconan relaciona na relacionnan cu exterior, esta Aruba su constitucion pa cu buitenlandse betrekkingen; y a ripara cu tabatin hopi pregunta rond di e estructura di Reino Hulandes.

El a dicidi pa enfoca riba e parti di constitucion y esaki a bira tambe su investigacion pa su disertacion. A observa cu autornan huridico a indica cu falta informacion pa cu statuto particularmente pa loke ta trata e relacionnan cu Aruba, Corsou y Sint Maarten.

“Mester compronde e estructura di Reino pa por compronde hopi otro topico manera e. o. “toezicht” y “geschillenregeling” pa yega na solucionnan”, el a añadi.

“Si no tin comprendemento di e estructura, no por compronde unda por haci cambio pa “hef op” deficit democratico y trece igualdad entre e paisnan”, asina Ryçond Santos do Nascimento a subraya.

Mester considera tambe cambio den e situacion

unda cu tin e pensamiento cu pasobra tin un pais grandi cu casi 17 miyon habitante, cu e pais grandi lo tin e ultimo palabra pa cu ley y maneho (bestuur) di e islanan.

E punto di salida di Reino ta cu tin pueblonan den Reino y for di punto di bista di democracia mester duna un bos na cada pueblo pa por tuma decisionnan, el a bisa, esey ta locual falta den Reino na e momento aki.

E mensahe cu Universidad di Aruba su prome Ph.D ta comparti cu comunidad ta basa riba e importancia di studiamiento. Estudio ta un inversion den e futuro di e persona y henter su famia; un bon estudio ta conduci na un miho entrada y miho cuido di e famia.

El a conclui bisando cu ora un persona ta hoben e ta kere cu e por solucion tur problema su mes, pero hecho ta cu su experiencia cu un “papel” den su man hopi mas porta ta habri y tin mas opcion pa scoge di dj’e.

Mr. Dr. Ryçond Santos do Nascimento ta gradici su famia, su señora y 3 yiunan cu a apoy’e y sosten’e den e trayecto dificil aki di ta casa, tata, docente y estudiante na mes momento.



Inicialmente, aunke su preferencia ta den e

Ministernan Eman, Croes y de Meza hunto cu gerencia di CITGO a yama bon bini na contratistanan local

Prome 100 trahador ta cuminsa cu proceso di rehabilitacion di Refineria di Aruba



DURANTE un ceremonia diabierna mainta na San Nicolas, a toca honor na Prome Minister Mike Eman y Ministernan Mike de Meza y Paul Croes pa haci entrega di mas un cantidad grandi di badge n'e prome grupo di trahadornan di contractistanan local cu a cuminsa cu e trabou pa rehabilita e refineria di Aruba.

Ta trata di empleadonan di contractistanan grandi local cu hopi experiencia den refineria na Aruba: Oduber Contractors, PWEC, Doushar y Goedecke.

Por a sinti cu tabata reina un alegria grandi bou di e trahadornan cu a ricibi, oficialmente, nan 'badge' cu ta permiti nan move den e instalacionnan di e refineria.

"Esaki ta un dia hopi special," tabata palabranan expresa pa Prome Minister Mike Eman, pero un sentimento expresa tambe pa su coleganan Minister Mike de Meza, Paul Croes y tambe empleadonan di contractistanan presente como tambe representantenan di gerencia di CITGO.

E mainta a wordo habri oficialmente dor di Alirio Zambrano, Refinery Project Director di CITGO, kende a bisa cu "ta un gran placer cu nos ta ricibi boso tur awe, den nos cas specialmente den e edificio aki cu t'e prome cu nos a pone den funcion y hopi mas lo sigui, mientras cu e trabounan ta sigui avansa." Palabranan di elogio Zambrano tabatin p'e proyecto di pone e refineria den funcion y tabata agradecido cu e mandatarionan a acepta e invitacion pa comparti cu CITGO otro 'milestone' den e proyecto.

"Ta bay tin mas 'milestone' na caminda," el a enfatisa cu hopi alegria.

E mainta aki a keda presenta tambe top di e team di management di Citgo Aruba; sr. Ray Buckley, Danny Hannigan y Ed Oduber.

"Esaki ta un placer un satisfaccion, pasobra no solamente nos a firma un acuerdo algun luna atras pa reapertura, pero awe nos ta pone cara n'esaki," Prome Minister Mike Eman a bisa e trahadornan presente.

"Y e t'e momento cu nos a spera riba dje," y el a enfatisa cu, "e contenido di e papelnan tabata bunita, y nan cantidad grandi, pero en realidad loke ta importante den henter e proceso aki ta cu e cuponan di trabou pa nos hendenan, bienestar pa nos hendenan y un futuro prospero pa Aruba."

Prome Minister Mike Eman a señala cu e tin hopi confiansa den e trabou cu ta bay cuminsa, mirando e companianan envolvi y conoci pa nan experticio den e sector aki.

Sr. Eman a recorda tambe cu den e grupo cu a ricibi nan badge tin hopi cara familiar cu operacion di e refineria.

E mandatario a pidi aplauso p'e companianan envolvi y nan empleadonan y naturalmente a gradici CITGO p'e confiansa demostra den Aruba.

Pa finalisa Eman a pidi un "standing ovation" pa Minister ing. Mike de Meza, kende a hinca hopi esfuerso den reapertura di e refineria hunto cu su colega Minister Paul Croes.

"Pa nos esaki ta un momento yena di emocion."

Awor cu a cuminsa cu rehabilitacion di e facilidad petrolero, por spera cu den poco tempo ta acelera e proceso di tuma mas hende na trabou pa por completa e trabou grandi aki.

UPAEP ta uzando Aruba como ehempel pa henter e region

Post Aruba transformando di entrega carta pa entrega paki

Pero ta rekeri compromiso serio di tur empleado

“**SI** antes tur compania tabata manda carta, recibo, statement y mucho mas via Post, cu tecnologia moderno, tur cos a bira digital. Nos no por keda man crusa y mira e mercado bay laga nos. Post tin un vision nobo caminda nos ta bay restructura y reestablece nos mes riba mercado. Esaki ta trece cu ne cu Post mester re-inventa, inova y transforma nos servicionan di un forma integral, unda e enfoka ta pa adapta nos mes pa por acomoda e deseonan y exigencianan di nos clientenan. Esey ta precisamente locual mi ta haciendo”, asina Guillermo Raymond, director di Post Aruba N.V. a duna di conoce despues di e protesta di un grupo di empleado afilia na sindicato SEPPA.

A consecuencia di tur tipo di tecnologia nobo, Post Aruba N.V. ta directamente bou di hopi presion, no solamente local, pero tambe internacional pa keda bin cu otro servicionan cu ta produci entrada y ta den nan industria di servicio di entrega. Post lo bira un partner mas instrumental den busca y entrega paki na Aruba mes, como un forma di comodidad pa clientenan. Ya caba, mayoria entrega ta paki, aunke cu mayoria ta bini di afo.

Algun luna pasa tabata na Aruba e Secretario General di Union Postal de las Americas, España y Portugal (UPAEP), Lic. Roberto Cavanna Merchan, pa reunionnan importante cu Post Aruba N.V. y cu Gobierno. E dirigente di e organisacion cu ta conta cu 28 pais miembro, a bisa cu Aruba ta tumando decisionnan importante pa cu moderni-

sacion di servicio postal.

Nan tin algun tempo caba trahando cu e director Guillermo Raymond y su personal riba varios aspecto pa eleva e nivel di servicio y agrega servicionan nobo y necesario.

Un di e proyectonan andando ta e certificado di siguridad postal, unda cu lo certifica Post Aruba dentro di poco como un di e paisnan cu tin e miho servicio y procedemento pa loke ta siguridad postal den e region. Den servicio di EMS tambe Aruba a conoce un adelanto enorme.

Post a subi di puesto 146 entre 192 pais te na puesto 40, cu ta confirma un servicio di un calidad halto. Tin otro proyectonan pendiente, incluyendo un reunion regional cu tayernan di nivel halto.

“Nos semper tini oido pa tur nos empleadonan y portanan di gerencia semper ta habri. Gerencia tin un bon relacion cu SEPPA y a reuni cu nan den presencia di Minister mr. Drs. Richard Arends unda a aclaria varios inkietud, basa riba informacion incorrecto”, di acuerdo cu e director di Post Aruba.

Post Aruba N.V. semper ta trata di mantene tur trahado cu ta cumpli na trabou. Sin embargo, e realidad ta si cu e cantidad di trabou a reduci hopi. Post mundialmente ta pasando dor di momentonan mas preocupante den su historia. Tur organisacion Postal den region ta confrontando retonan masha dificil te hasta catastrofico.

Ta p’esey mas cu nunca awor pa sobrevivencia di Post Aruba N.V., ta hopi importante

pa trahadonan y sindicato, traha hunto cu gerencia, pensa hunto, pone schouder bou di proyectonan, pa hunto nos pone Post progresa y mantene cuponan di trabou.

“Mi ta keda kere den e habilidad y sabiduria cu cada un empleado di Post tin pa por pone tur cos un banda y mira e retonan aki como un oportunidad unico pa sigui desaroya nan mes como expertonan den nan trabou, mientras nos tur ta reconoce e temponan di aceleracion cu nos ta den”, asina Guillermo Raymond a expresa.

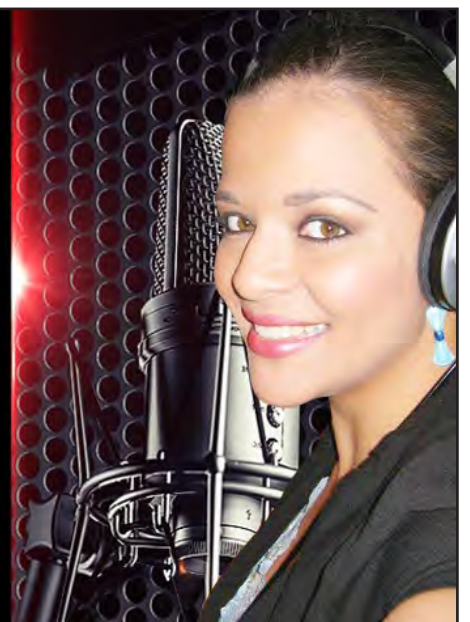
E mes a cuminsa traha 33 aña pasa como partido di carta y a crece den e compania te bira director, conociendo tur funcion, tur structura y procesonan interno.

Aparte di reconocimiento local, Guillermo Raymond ta conta cu hopi reconocemento internacional pa su conocimiento y experiencia den e ramo.



**Sintonisa tur merdia e duo di periodista
Alexa Werleman y Victor (Toko) Winklaar
Den Noticia na G-FM 99.9**

**Di dialuna pa diabierna
cu noticia sin miedo**



Registra awo!

Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox



www.awemainta.com



www.facebook.com/awemainta



583-1400



583-1444

Rector Dr. Glenn Thodé ta orguyoso cu:

Awor por studia pa “Bachelor”, “Master” y hasta pa “PhD”

Pa prome biaha den 28 aña di existencia di Universidad di Aruba

UNIVERSIDAD di Aruba a celebra un momento historico cu otorgamento di su prome diploma di PhD (Doctor of Philosophy) na Ryçond Santos do Nascimento diahuebs ultimo. E ultimo aki a presenta y defende su tesis titula “Het Koninkrijk ontsluiert” dilanti un comision di evaluacion, forma pa profesornan y docentenan di Universidadnan na Hulanda y Corsou, cu e Rector di Universidad di Aruba na cabes.

Dr. Glenn Thodé, kende ta Rector di Universidad di Aruba a splica cu Ryçond Santos do Nascimento a prueba cu tin otro maneranan pa descubri y discuti conocimiento nobo pa medio di investigacion cientifico di e tema cu ya a conoce analisis hopi profundo, esta “statuut di Reino Hulandes”. Glenn Thodé den nomber di e comunidad academico di e universidad a gradici y fe-

licita Dr. Ryçond Santos do Nascimento pa e trabao cu el a haci, demostrando “creatividad nobo”.

El a prueba cu den e ramo di ley na Universidad ta posibel pa cana e trayectoria completo di “Bachelor”, sigui pa “Master” y awor hasta na nivel “PhD”.

Cu e logro historico aki ta demostra cu un estudiante di Aruba por cana henter e trayecto aki na cas mes. Glenn Thode a bisa, e por midi su mes cu cientificonan di rond mundo, di otro universidadnan y e por drenta den debate y convence nan cu e tin bon argumento y asina yuda cu e evolucion di ciencia na Aruba pa medio di su trabao.

“E promocion di Ryçond Santos do Nascimento tabata posibel como cu Universidad di Aruba mes tin un profesor nombra pa e

universidad kende a guia e proceso di su investigacion cientifico. Na final Ryçond Santos do Nascimento por a convence e comision cu el a descubri conocimiento nobo, formanano nobo pa mira e tema cu el a investiga”, asina rector Glenn

Thode a agrega.



BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 17 Feb, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta	aankoop van publiek			verkoop aan publiek
	bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden ANG	98.00	100.00	biljetten	100.20
Per ANG 100			chq./overboeking	100.00
Amerikaanse dollar USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar CAD	1.34	1.36		1.38
Zwitserse frank (per 100) CHF	178.10	178.82		179.62
Pond sterling GBP	2.14	2.19		2.25
Japanse yen (per 10.000) JPY	156.53	157.96		159.55
EURO (per 100) EUR	187.97	189.68		191.59
Deense kroon (per 100) DKK	24.53	25.25		26.05
Noorse kroon (per 100) NOK	20.39	21.11		21.91
Zweedse kroon (per 100) SEK	19.06	19.78		20.58

Prome Minister orguyoso di e tesis di Ryçond do Nascimento



Prome Minister Mike Eman diahuebs anochi a expresa di ta sinti su mes hopi orguyoso cu un tesis di doctor ta wordo defendi na Aruba. Esaki el a bisa despues di a presencia pa su mes e defensa cu Ryçond do Nascimento a haci pa su tesis titula “Het Koninkrijk ontsluiert”.

“Mi ta sinti un orguyo grandi ora cu un yiu di tera promove y scoge pa hacie na Universidad di Aruba. Esaki ta e prome doctor cu ta defende su tesis na Universidad di Aruba”, Minister Eman visiblemente satisfecho a expresa.

Na mesun momento a bini den mente di e mandatario co-fundado di Universidad di Aruba, dr. Mito Croes (d.f.m.), kende, si tabata na bida, tambe lo a sinti un orguyo grandi pa mira cu Aruba ta crea su mesun profesionalnan gradua cu e titulo di doctor. Eman no por a lubida su amigo y consehero mr. drs. Piet Pronk (d.f.m.), kende semper a sinti un orguyo grandi di Aruba su Universidad.

E tesis, ‘Het Koninkrijk ontsluiert’, tin un relevancia grandi riba e discusionnan cu tabatin y tin den Reino, segun Prome Minister Eman.

“Tin biaha ora cu e discusionnan aki ta wordo hiba na nivel politico, nan ta haya un tono emocional y no semper ta keda hopi cla pa e ciudadano di cuanto rason Aruba tin. Awe nochi por a scucha e presentacion y tesis di Ryçond, unda cu e ta bisa cu un sistema constitucional, un sistema democratico, mester ta basa rib’e hecho cu e pueblo su bos ta esun cu finalmente ta dicidi”, el a expresa.

Den Reino a traha un Statuut, unda cu a bisa cua ta e temanan di Reino. “Nos mes a entrega eseynan pa haci na temanan di Reino, manera Defensa y Relacionnan Exterior. Pero temanan cu nos a bisa ta temanan nacional no por wordo haci temanan di Reino, manera p. e. ora cu presupuesto di Aruba. Dr. do Nascimento a splica esey hopi bon. Y tambe e forma con Gobernador a wordo nombra ta den linea recta contra henter e sistema constitucional”, el a continua bisando.

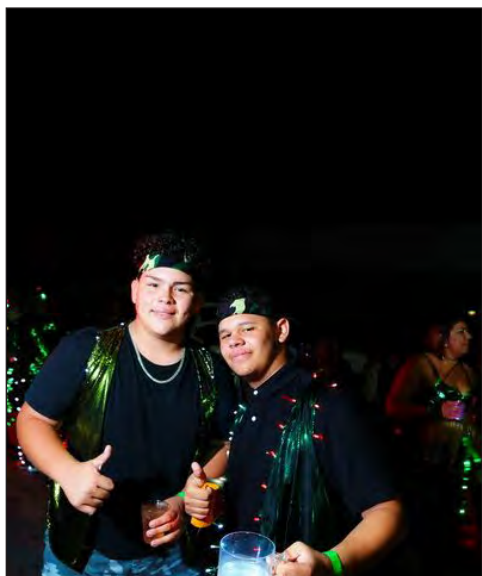
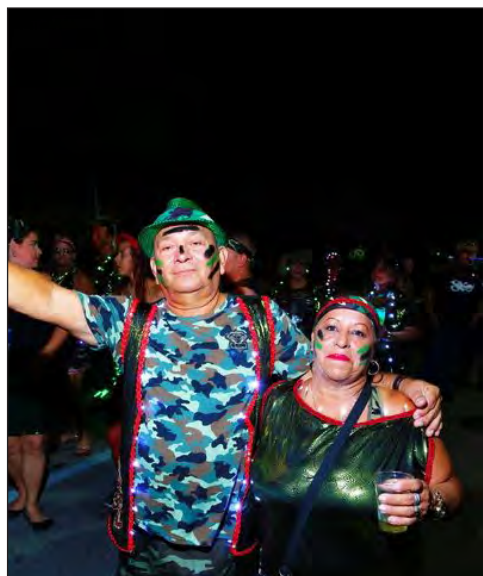
Prome Minister Eman ta kere cu e tema importante cu e tesis aki ta bay contribui na dj’e ta e discusion cu tin ta rib’e hecho cu na momento cu un decision manera ariba menciona wordo tuma, den Consejo di Reino mester tin un instancia independiente na unda por acudi pa pone e diferencianan di opinion huridico na discusion. Esaki pa mira si ta trata un tema di Consejo di Minister di Reino of di e pais. “Mientras cu no tin e instancia aki ta keda haya polarisacion inecesario den Reino. Nos tur ta kere den Reino y kier pa e funciona”, e mandatario a splica.

E instancia Prome Minister a papia di dj’e ta algo cu dr. do Nascimento ta pidi p’e tambe den su tesis. “Mi ta haya cu el a duna un contribucion grandi pa cual mester busca un solucion científico.”

Apesar di algun problema

Parada di Luz tabata bunita y carga cu ambiente





DIASABRA anochi, a tuma lugar e tan spera Lighting Parade di Playa, cu tabata un anochi yena cu ambiente.

Tabatin algun dolor di cabez p'e lidernan di grupo pa pone nan banda yega na tempo y sali segun e secuencia. Asina mes e parada no a haya retrazo y asina e gruponan a ranca sali un prome cu otro riba un ritmo dushi.

Cant'i caminda for di tempran un grupo grandi di hende a prepara nan mes pa ta testigo di e Lighting Parade pasa bay.

Un cantidad di 7 grupo a percura pa un parada unda miles di hende tabata pendiente pe na Aruba, pero tambe den exterior. Awe nos di AWEMainta ta presenta algun foto di e site di ClickCarnaval pa duna un bista di e parada di Lighting diasabra anochi.

Dushi Carnival Group a habri e parade cu banda "The Madness", sigui pa Champagne Carnival Group cu Tsunami Aruba. E secuencia no a sigui, ya cu Los Laga Bai, cu tabata nr. 3. a haya problema cu su trekker, cu mester a ser cambia y nan a manda nan te pen-ultimo. Pero esey no ta problema pa Los Laga Bai, cu sa di pone ambiente riba caya.

Y cu a keda recompensa tambe pe publico na banda, cu reconoce cu Los Laga Bai t'e grupo di ambiente.

Asina mes no tabatin retrazo den e parade. E Last Lap Band e aña aki tabata BMW. E permiso di SMAC tabata te 2or, pero net algo pasa di 1or e Last Lap a pasa final di e ruta bay direccion pabou..Asina pueblo a goza di un Lighting Parade cu sigur ta duna hopi pa papia. Pabien n'e participantenan, kendenan sa a duna pueblo un parada cu nan ta desea di mira.

Schedule



NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!

FECHA	ORA	EVENTO	LUGAR
Feb 24	08:00pm - 02:00am	Parada di Luz (SN)	San Nicolas
Feb 25	11:00am - 07:00pm	Parada Grandi (SN)	San Nicolas
Feb 26	11:00am - 07:00pm	Parada Grandi (Playa)	Oranjestad
Feb 26	08:00pm - 12:00am	Kimamento do Momo	Oranjestad
Feb 27	-----		



AWEMainta



Online



www.awemainta.com

DON'T DRINK-N-DRIVE!

Le Groove y Minitca Metropolis a pone tur hende den ambiente **Celebrando Carnaval 63 cu "Company goes Hora Loca"**

Na Balashi Beergarden



RIBA diabierna ultimo despues di 5'or di atardi, MetaCorp y su subsidiarionan a drenta den "Hora Loca" na Balashi Beergarden. Tur empleado a prepara nan mes pa drenta den e ambiente di carnaval. Le Groove y Minitca Metropolis a percura pa entretenimento y bon musica.

E diferente compania resortando bou MetaCorp y nan empleadonan a drecha nan t-shirtnan mustrand nan creatividad y tur esaki cu e tema di "Hora Loca."

Pa esunnan cu a presenta cu e creacionnan mas loco di "Hora Loca" tabatin premio. E compania ta conoci pa regularmente tin evento pa su empleadonan, manera ta Carnaval, hacimento di deporte hunto, dianan social, partimento di ham fin di aña, tiramento di pagara, celebracion ora di hubilarionan y hopi mas. Di berdad cu e empleadonan ta forma un famia grandi cu ta traha diariamente pa hiba nan mes y e companianan padilanti.

Parada di Mucha na San Nicolas ta confirma cu Aruba tin Carnaval pa rato





E aña tabatin un cambio den Parada di Carnaval di Mucha, unda siman pasa a celebra esaki na Playa y ayera na San Nicolas, sigui cu kimamento di momito.

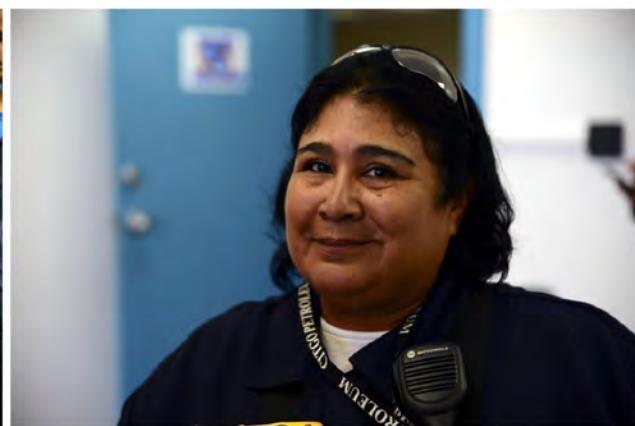
E cambio aki tog a ser cuestiona, pasobra e no a hala e cantidad di hende, manera spera, pero semper ta purba.

Hecho ta cu e tabata bunita y e biaha aki si a duna e muchanan ganador di roadmarch, a canta nan cancion. En todo caso, loke e muchanan a pone riba caya ayera, ta duna e garantia cu Aruba tin Carnaval pa rato.

Zenaida Croes a cuminsa su trabounan den refinaria di Aruba

“Nos tin cu gradici Minister Mike de Meza, Minister Paul Croes y sigur the Big Boss Prome Minister Mike Eman”

ZENAIDA Croes tabata un di e casi 100 trahado presente den e ceremonia oficial di entrega di badge di CITGO Aruba, cu ta duna nan aceso pa como trahado ehersce nan trabounan den e compleho industrial di refinaria di Aruba. E badgenan ta pa trahadornan cu ta haci trabou den e refinaria, for di e especialista rib’e instalacionnan di e refinaria te na administracion y mantencion di e compleho industrial.



Trahadonan cu a ricibi badge ta di companianan local cu un trayectoria largo den refinaria na Aruba: Goedecke, Oduber Contractors, Doushar, y PMEC. Ta hustamente cu e ultimo aki Zenaida Croes ta den servicio cu e refinaria.

Ta trata di un compania di ingenieria den cua e ta ehersce e trabou di “Safety Inspector”. El a ricibi su badge for di man di Prome Minister Mike Eman, kende hunto cu su coleganan Mike de Meza y Paul Croes tabata presente pa e ocasion special aki.

Gabinete Mike Eman II, bou liderazgo di Minister Mike de Meza y su team di negociadornan, hunto cu Minister Paul Croes, pa casi un aña a traha duro pa logra yega na un acuerdo cu e empresa Mericano CITGO pa tuma operacion di e refinaria cu anteriormente tabata wordo opera pa Valero Energy Corporation.

“Awe mainta nos a ricibi nos badge den presencia di e Ministernan. Mi ta contento pasobra mi a traha 8 aña den e refinaria. Aña pasa september mi a sali for di e refinaria, pa drenta bek pa un periodo cortico cu un otro compania”, sra. Croes a splica.

Na november el a wordo acerca un bes mas y mester a pasa den un proceso di entrevista y finalmente e luna aki el a wordo tuma bek den servicio.

Sra. Croes a expresa di ta hopi contento cu a yega asina leu pa entrega badge na e prome grupo cu a cuminsa traha den e refinaria.

“Mi ta masha contento. Mi mes ta di San Nicolas y mescos cu tur hende nos tabata spera riba reapertura di e refinaria. Nos tin cu gradici Minister Mike de Meza, Minister Paul Croes y sigur the Big Boss Prome Minister Mike Eman.

Tremendo trabou y nos ta masha agradecido

na nan tur pasobra nos tur ta depende di e refinaria, p’esey mi gradicimento na un y tur cu a pone na granito di tera”, el a bisa.

Pa Prome Minister Mike Eman tabata un momento yena di emocion y alegria di haci entrega di e prome badgenan, pasobra finalmente a move for di papel pa accion.

“Esaki ta un placer un satisfaccion pasobra no solamente nos a firma un acuerdo algun luna atras pa reapertura pero awe nos ta pone cara na esaki”, Prome Minister Mike Eman a bisa e trahadonan presente.

“Y e ta e momento cu nos a spera riba dj’e”, y el a enfatisa cu, “E contenido di e papelnan tabata bunita, y nan cantidad grandi, pero en realidad loke ta importante den henter e proceso aki ta cu e cuponan di trabou pa nos hendenan, bienestar pa nos hendenan y un futuro prospero pa Aruba.”

MFA y SIAD trahando hunto pa keda avansa den servicio na cliente

GERENTE di MFA Noord, Richard Tromp a duna di conoce cu su ekipo, mescos cu esun di MFA Paradera tin un bon comunicacion cu Departamento di Impuesto.

E obhetivo comun ta, pa cada bes, mehora e nivel di servicio cu ta brinda na e clientenan. Riba base diario ta papia no solamente cu clientenan, pero tambe cu e propio trahadonan di e departamento pa evalua con e funcionamiento ta canando. Ya caba ta preparando pa e proximo temporada grandi di pago di number di auto cu lo ta na juni.

“Tur dia ta comunica cu otro y e contacto ta

hopi bon. Nos ta paia cu cahera pa wak kico mester ahusto, kico nos por haci pa haci nan trabou mas facil y nos ta informa clientenan y maneha e fluho”, Tromp a splica.

Ora cu e periodo actual pasa, lo sinta atrobe cu SIAD p’asina analisa con tur cos a cana.

“Na juni ora mester paga e siguiente mita di aña, nos ta miho prepara pa maneha e fluho hopi mas miho.”

Pa e siman aki cu sede principal di Departamento di Impuesto na Camacuri ta sera pa publico, ya MFA Noord y Paradera a reuni cu esnan responsabel di SIAD y a palabra cu lo manda dos trahado extra na cada Fa-



cilidad Multi-funcional.

Tambe lo monitoria inmediatamente pa wak si mester di mas hende, nan manda esaki tambe mas lihe cu por. Tromp a indica cu pa ora SIAD na Camacuri habri bek, ta spera di a baha e cantidad di persona cu tin pagonan pendiente.



Cu tristesa pero gradicido pa e gran ehempel cu e tawata pa nos, e famia di Aruba Tourism Authority tin e tristo deber di anuncia fayecemento inespera di

ERNEST 'ENTY' GIEL

Na bida Enty tawata ehempel di e gran hospitalidad Arubiano. Su carisma y gentileza tawata un di e tanto caracteristicanan contagioso di su personalidad amabel y alegre.

Enty a goza di bida y a celebra esaki tur momento posibel semper cu un sonrisa.

Manera tawata Enty su propio palabranan: "Di e momento cu mi ta lanta mainta te na e momento cu mi ta bay drumi, mi ta goza mi bida estilo Rubiano."

Aruba Tourism Authority ta lamenta e perdida di nos colega stima y ta extende su palabranan di condolencia pa su esposa sra. Grace Giel, yiunan Yxselle, Erny, Emilaine, nietonan y demas famia.

Nos lo despedi di Enty su resto mortal diaranson 22 di februari na Misa Santa Ana Noord.

Cu nos amigo Enty sosega na paz.



Aruba Tourism
Authority

Prome cu fiesta di Los Laga Bai di diabierna anochi

A tene un minut di silencio pa nan participante, Enty Giel y pa Nando Browne

PROME cu a duna inicio na fiesta di Los Laga Bai, dirigentenan a pidi pa tene un minut di silencio pa morto repentino di nan participante Enty Giel, kende tabata practicamente cla pa subi caminda diasabra anochi.

E banda musical, Robert Jeandor y su Solo Banda, a agrega pa tene e minut

di silencio pa tambe Nando Browne, kende tambe a fayece sorprendemente. E tabata un momento sigur emocional, unda Los Laga Bai y Robert Jeandor y su Solo Banda a rindi tributo na dos persona, cu nifica hopi pa nos Carnaval. Cu nan haya un lugar den Reino di Señor.

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cumi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atras keda bunita
Y laga esaki nan termina den tur bunitesa.



Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, agradecido pa tur locual e la haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di :

Susana Felepina Ras-Maduro

* 14 / 02 / 1933 | † 16 / 02 / 2017

Viuda di Ecto V. Ras

Yiunan : Susan Ras y Ramsey Clemencia
Giovanni Ras
Gina y Sannin Daou-Ras
Larry Ras

Nieto y Nietanan : Nigel, Henry, Larrien, Gianni, Tarrick, Theron, Mikayla
Bisa Nieto y Bisa Nietanan : Jahzhyr, Niges, Aaliyah

Na number di su mama : Anette Maduro - Lampe

Rumannan: Lica y Ale Thiel y Famia
Willem (Bubu) Maduro y Famia
Dico Maduro y Famia
Maria Maduro
Mariano y Betty Maduro y famia
Le y Felicia Maduro y Famia
Rosa De Cuba y Famia
Lena y Pedro Kelly y Famia
Bill y Sila Maduro y Famia
Lucia Richards y Famia
Frido y Deta Maduro y Famia
Edwin y Anchi Maduro y Famia
Jado y Doy Maduro y Famia
Swinda y Buchi Janga y Famia

Tur demas sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, swa y cuñanan y ihanan y demas amigo, amiga y conocirnan.

Demamianan : Maduro, Lampe, Ras, Clemencia, Daou, Dammerman, Does Thijzen, De Freitas, Rodriguez-Medina, Thiel, Wever, Wouters, De Cuba, Kelly, Everon, Richards, Dijkhoff, Tromp, Janga, Dirks, Mirep.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home, diamars 21 Februari, 2017 for di 2:00 pm pa 4:00 pm.
Adres pa condolencia : Royal Funeral Home, Dialuna 20 Februari, 2017 di 7:00 pm te cu 9:00 pm.

Di antemano nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza. Ta duel nos imensamente, pero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Franciscus Johannes Tieleman

Mi hor conoci como "Frans"
*07-12-1929 †17-02-2017

Esposa: Elsa Tieleman – Lacle †

Yuinan: Graciela (Grace) Tieleman
Rosalind (lentje) † & Anthony Fazari-Tieleman
Frank & Sheri Tieleman-Shtogrin
Angela & Paul Sietoff-Tieleman

Nietonan: Amy & Victor, Rachel & Brent & Benjamin
Christina & Andrick, Marco & Dina, & Lisa
Stefan & Trish, & Elise

Bisanieto: David Joseph Boron

Rumannan: Marie Boere†, Peter Tieleman†,
Han Tieleman†, Roos Fontijn,
Paul Tieleman†

Y tur su sobrinonan na Hulanda y Canada,
ihanan na Aruba y hulanda.

Swa Y Cunja: Carmen & Jenny Koolman

Tur su amigonan di Aruba Rotary Club,
y amigonan di cas, & Liesbeth van Gent, staff y
personal di Tieleman's Officemachines NV,
Coffee Break & Arcades Architects NV.

Ayudante na cas: Norma Gentiles

Famianan: Tieleman, Lacle, Koolman, Fazari, Sietoff,
Shtogrin, Boere, Fontijn, Lampe, Croes,
y demas famia, bisinja, amigo y
conociman na Aruba, Hulanda,
USA, Canada,

Acto di despedida lo tuma lugar Diaranson, Februari 22, 2017 na Aurora Funeral Home di 1'or pa 4'or di atardi, unda despues nos difunto stima lo wordo crema den seno familiar.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana #76, Oranjestad, Aruba.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento
inespera di nos esposo, tata, welo, suegro y ruman
stima



Sr. Ernest Engelbert Giel

Mihor conoci como "Enty"
07-02-1958 17-02-2017

Na number di su

Esposa:	Grace Giel-Feliciana
Yiunan:	Yxselle Giel y yunan Emilaine Giel y yunan Erny Giel y Valerie van Trigt y yunan
Manera yiu:	Edgar Croes
Nietonan stima:	Deevah y Quiran Croes Caitlin y Ian Arends Ava y Ethan Giel
Manera nieto:	Christopher Croes
Mama:	Sra. Vda. Petra Giel-Erasmus
Rumanan:	Eugene Giel Enrico Giel y Amanda Muyale y yunan Marcia y Betto Thiel y yiu Nerisa y Ricky Quant y yunan Xina y Greg Tromp y yunan Evan Giel y Ingrid Geerman y yunan
Suegro y Suegra:	Chonay y Mona Feliciania
Swa y cuñanan:	Roy y Editha Feliciania y famia Helen Feliciania y yiu Buckel y Carmen Feliciania y famia Tito y Mary Feliciania y famia Deca Feliciania y Hurby Palfit y famia Mando y Miriam Feliciania y famia
Madrina stima:	Sra. Sila Franken
Ihanan:	Josephine Kelly Richnell Rozenberg Helliene Henriquez Evanee Giel

Omo y tantanan, prima y primonan, bisiñanan, amigo y
amiganan, coleganan di ATA, colega y amigonan di
Cruise Terminal, ex-colega y amigonan den sector
turistico y demas famia:
Giel, Feliciania, Erasmus, Croes, Arends, van Trigt,
Muyale, Thiel, Quant, Tromp, Geerman, Odor,
Henriquez, Boekhoudt, Rozenberg, Palfit, de Cuba,
Mathilda, Inocencia, Rasmijn, Solognier, Lacle, Felicia,
Luydens, Gil, Maldonado, Kelly, Hernandez, Pieters y
Benschop.

Acto di entierro ta tuma lugar diaranson 22 di februari
2017 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa
Santana Catolico na Noord. E restonan mortal di Enty ta
reposa for di 1'or di merdia na Misa Santa Anna.

Condolencia ta tuma lugar dialuna 20 di februari 2017
na Aurora Funeral Home di 6or pa 9or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi
bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristeza nos a lubida un of otro
famia.

SV Universal preparando pa eleccion y buscando fondo pa renobacion di e club

PA medio di e comunicado aki, directiva di SV Universal kier pone e bario na
altura di e ultimo desaroyonan cu a bin ta tumando luga cu e club.

Na prome luga mester bisa cu e yobidanan cu tabatin e ultimo dos lunanan a
causa basta daño na e club, pero a mostra tambe e mal estado di principalmente
e daknan y murayanan.

Debi na e situacion aki directiva mester a tuma e decision cu no por organisa
actividad mas pa publico den e edificio di SV Universal di inmediato.

Na mesun momento a cuminsa cu e proceso pa traha un rapport di e gastonan
envolvi pa drecha e dak, murayanan y renoba e bañonan completamente y
cuminsa cana e caminda pa busca financiamento necesario. Loke tambe mester
remarca cu na momento e directiva aki a tuma over, a hereda un debe di 31 mil
florin di belasting cu a bin ta pagando poco poco y cu ta un peso hopi pisa na e
momentonan aki.

Cu e poco cu tabatin disponibel a logra organisa diferente evento den 2016 cu
a yuda cumpli principalmente cu e debe di belasting.

Directiva ta lamenta di mester a yega na e decision aki, pero e ta pa propio sig-
uridad di esnan cu ta haci uzo di e sala grandi.

Sin embargo, ta evaluando pa tene un celebracion riba 18 di maart, rib'e veld
p'asina e bario toch pa celebra e dia nacional. Pa esaki lo tin mas informacion
den e dianan cu ta bini. Tambe a keda papia den e ultimo reunion di directiva
cu ta cuminsa e preparacionnan pa eleccion di directiva. Mirando e temporada
di carnaval, e eleccion lo tuma luga na inicio di maart, 2017.

Si tin un grupo interesa pa forma parti di e siguiente eleccion pa directiva, nan
por manda nan number via svuniversaruba@gmail.com, mientras cu ta cuminsa
busca e firmanan di apoyo necesario.

Tur persona cu ta inscribi como miembro por postula nan mes como candidato
pa directiva y por participa den e reunion general di miembro cu fecha lo wordo
anuncia despues.



FUNDACION CAS pa COMUNIDAD ARUBANO

ta anuncia fayecimento di

Sra. Susana Felepina Ras-Maduro
cariñosamente yama "Pina"

Na bida mama di nos colega Susan Ras

Nos profundo condolencia ta bay na nos colega Susan y demas famia.
Hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Susana sosega na paz.

Gerente y Personal

FUNDACION CAS PA COMUNIDAD ARUBANO

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Polis Tipline	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Hospital	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding)	527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:

Dakota N.V.

Pariba di Brug:

San Lucas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:

Huisartsenpost Hospital

Pariba di Brug:

Centro Medico San Nicolas

Servicionan

ELMAR Storingdienst	523-7147
SETAR Storingdienst	117
Digicel	145
WEB Storingdienst	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda Costa	913

Funeraria

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
The Olive Tree	582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
Fundacion Respeta Mi	582-4433
Fundacion Guia Mi	587-1677
Muhe den Dificultad	583-5400
Telefon pa Hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ...	582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan..	583-4247

Cas Editorial



The Media Group

Margrietstraat #3

Oranjestad, Aruba

Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina

Dialuna - Diabierna

8am - 5pm

Cuenta di Banco

CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com

Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Dominico Laurens Maduro

Mihor conoci como: "Domi"

*25-09-1944 †09-02-2017

Na number di su:

Yiunan:

Marjorie y Victoriano Koolman-Maduro y famia

†Astrid Maduro y famia

Lilian Maduro y famia

Mama di su yiunan: Lucia Kelly

Rumannan:

Lucila Lampe-Maduro

Isildo y Barbara Maduro-Croes y famia

Dolores y Pedro Geerman-Maduro y famia na Hulanda

Juan y Maria Maduro-Arends y famia

Tanta: Veneranda Angela

Swanan:

Albert Bremono

Francisco Damian

†Mario Bremono

Amigonan di cas:

Belin Dabian y famia

George bislip y famia

Hendrik Krozendijk y famia

Sonny Angela

Betico Roga

Su 15 nieta(o)nan, 13 bisanieto(a)nan, sobrino(a)nan,
sobre sobrino(a)nan, primo(a)nan, bisiñanan, amigonan,
conociman

Demas famia: Maduro, Koolman, Lampe, Croes,
Geerman, Arends, Bremono, Valdes, Kelly, Vivo, Kock,
Anthony, Damian, Angela, Henriquez, Tromp, Rodriguez,
Wever, Wong, Boezem, Elliott

Nos disculpa si den momento di tristeza nos por a
lubida un of otro famia.

Acto di despedida ta tuma lugar dialuna 20 di februari
2017 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi,
despues cremacion lo tuma lugar.

Enbes di flor of krans lo tin un box pa donacion pa un
bon causa.

Expertonan riba 'intercambio di conocimiento' cu experiencia na Banco Mundial orador na 'Aruba Sustainable Action Forum'

EXPERTONAN riba intercambio di conocimiento, cu experiencia riba topico aki na Banco Mundial, ta oradornan invita na 'Aruba Sustainable Action Forum'.

E evento aki ta tuma luga diamars awo 21 di februari y e oradornan ta bay detaya e importancia di intercambio di informacion entre organisacionnan. E foro su obhetivo ta pa informa y alinia perspectivanan riba e proceso di implementacion di 'Metanan pa Desaroyo Sostenibel' (SDG's) di Nacionnan Uni na Aruba y tambe pa stimula partnership entre diferente sector.

Pa un implementacion exitoso di e SDG's na Aruba ta importante pa e diferente sector traha hunto y intercambia conocimiento y practicanan. Pa e motibo aki e Comision Nacional di Gobierno di Aruba, encarga cu e implementacion di e metanan mundial, ta pone atencion extra na e 'Aruba Sustainable Action Forum' riba intercambio di conocimiento entre e diferente sector.

Sra. Barbara Bitondo y sra. Neesham Spitzberg ta e dos expertonan cu lo ta presente na e foro pa asina aki comparti nan conocimiento y decada di experiencia cu nan tin cu Banco Mundial riba topico aki. Sra. Bitondo ta un experto riba intercambio di conocimiento, specialmente den participacion colectivo y entre diferente organisacion.

Sra. Spitzberg ta un experto riba maneho di conocimiento den organisacionnan y entre organisacionnan.

Aruba Sustainable Action Forum ta tuma luga diamars 21 di februari di 8:30am pa 12:00pm na Crystal Theater. E foro ta gratis pa tur interesado den e proceso di implementacion di 'Metanan pa Desaroyo Sostenibel' aki na Aruba. Pa participa por registra via email na sdgaruba@kabinet.aw.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

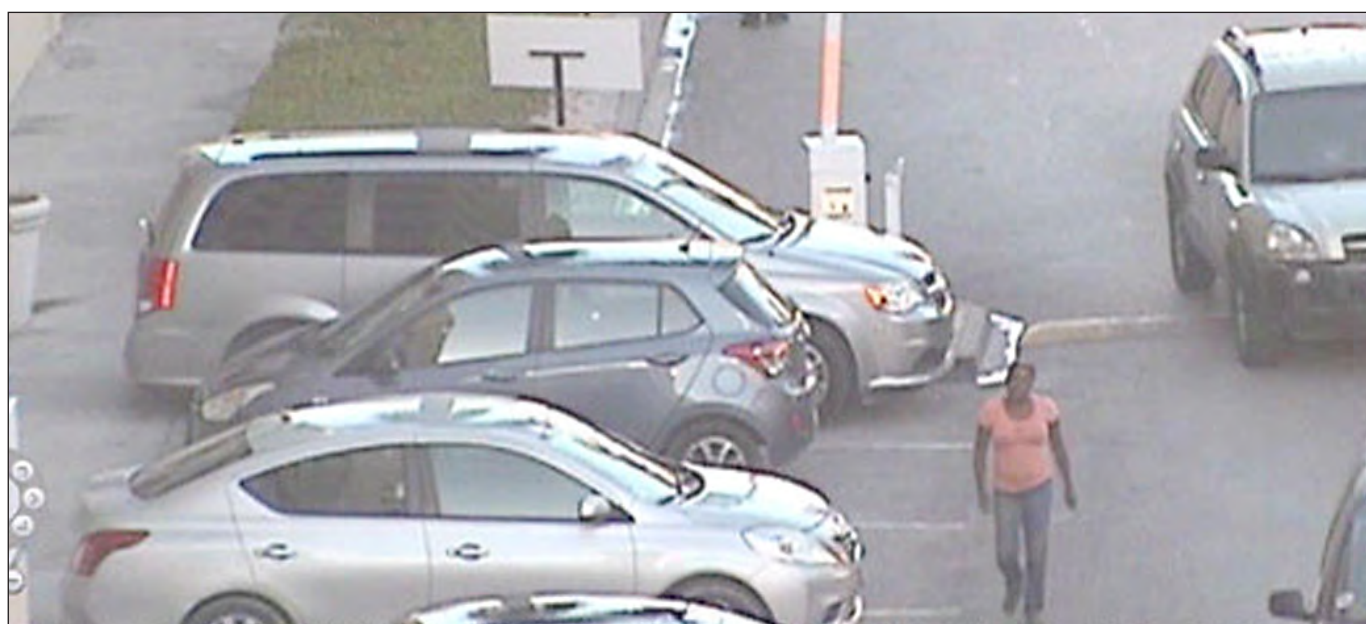
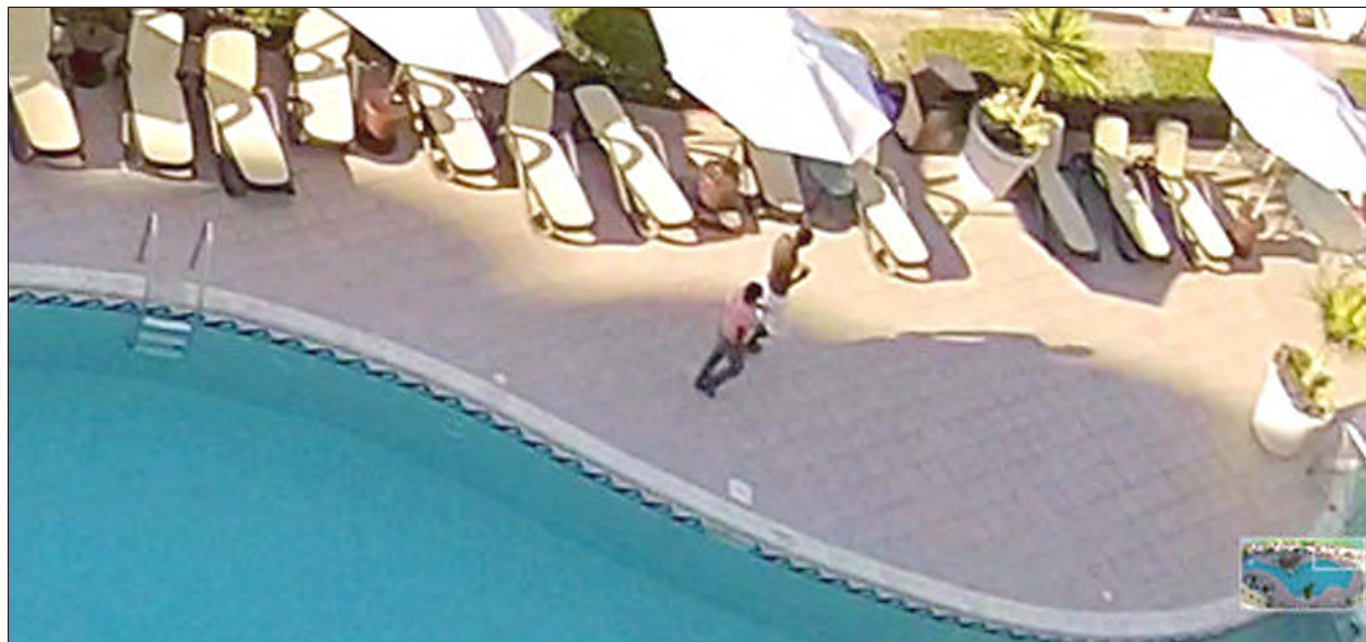
Na number di su yuinan, nietonan,
sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan
kier a gradici tur famia y conociman pa nan
atencion y presencia na ora di fayecimento di:



Vidal (Tachi) Arends

Danki especial na Sra. Stella Rasmijn y su personal na
Cas Cristelle, nurse y Dr. nan na Dr. H.O. Hospital
afdeling piso 2 – Snijndend pa cuido di nos querido
defunto y tur cu a duna donashon pa Cas Cristelle.

Na Sint Maarten... DOS HOMBER A DISPARCÉ FOR DI 5 DECÈMBER AÑA PASÁ



PHILIPSBURG - Departamento di Rechèrche di Cuerpo Policial na Sint Maarten no a sera e caso di dos homber cu a disparcé riba e isla dia 5 di decèmbre di aña pasá y keto bay ta busca testigo cu por a mira nan. E archivo riba e dos hòmbenan yama 'Mars' y ta trata di S. L. Sarante-Diaz y E. Rosario. Ultimo biaha cu a mira e homber aki tabata riba e fecha mencioná den becindario di hotel Pelican na Simpson Bay.

Desde e dia ey nan a manera esfuma. Rechèrche a entrevista cantidad di hende y a haña informacion importante, pero nan mester di mas hende cu a mira e duo riba e fecha en cuestion riba e atardi di 5 decèmbre na Simpson Bay Resort "Pelican".

Por tin hende cu a mira of tende algo cu por ta importante p'e investigacion y nan kier papia particularmente cu un muher hoben, kende tabata ne resort en cuestion.

E muher tabata bisti na jeans y un T-shirt roos. E ta un persona color poco scur y ta chikito di estatura. E muher aki tabata anda cu e homber riba e potrèt y Polis ta pidi cualkier persona cu conocé e muher pa tuma contacto urgentemente cu e Recherchenan na telefon 54-22222, ext 211/214/215.

Polis a divulgá foto di e muher via cámara cu tin instalá riba caya y den e hotel y a distribui e fotonan aki pa logra identificacion di e dos personanan.

Compania Austriaco ta strobando construccion di hospital nobo na St. Maarten

PHILIPSBURG - Mescos cu na Corsou tin un conflicto cu no ta faborecé un clima saludabel den progreso di construccion di hospital nobo na Sint Maarten tambe tin un conflicto entre Gobierno y e compania Austriaco Vamed cu ta exige pa nan haña e contract di construccion.

Ne momentonan aki Gobierno di e isla ta studiando si ta cuminsa e caso di Corte pa prohibi nan di stop desaroyo di un

hospital nobo.

Sint Maarten mester di un hospital cu ta cumpli cu nivel di calidad internacional pa caba cu e práctica di tin cu manda paciente pa Santo Domingo, Puerto Rico, Corsou y Colombia.

Falta di un hospital nobo ta stroba e sistema di cuido medico riba e isla.

No por ta posibel cu un compania Europeo tin Gobierno di Sint Maarten rehen djis

pa traha placa riba lomba di Gobierno.

E compania cu a gana e deshaho pa traha e hospital yama INSO y no ta bèrdad cu nan prijs no ta rasonabel.

E hospital actual SMMC ta pegá na curazon di Minister di Salubridad, pasobra tur su yiunan a nace den hospital y e tabata Presidente di Hunta di Comisario, pero hospital ta den tan mal condicion cu no por warda mas pa traha un hospital nobo.

Sr. Richard Blewitt di 'United Nations Development Programme' orador principal na 'Aruba Sustainable Action Forum'



SR. RICHARD Blewitt Resident Representative di United Nations Development Programme (UNDP) ta orador principal 'Aruba Sustainable Action Forum' cu ta tuma lugá diamars 21 di februari na Crystal Theater.

Na diferente ocasion representantenan di Nacionnan Unia a expresa nan admiracion pa e vision di 'Gobierno di Aruba' pa crea un sociedad sostenibel y prosperidad comparti. Pa e motibo aki Nacionnan Uni ta trahando cu lasonan fuerte cu Gobierno di Aruba pa

implementacion di e 'Metanan pa Desaroyo Sostenibel' (SDG's) aki na Aruba.

E 'Metanan pa Desaroyo Sostenibel' a wordo adopta pa 163 estado miembro di Nacionnan Uni na fin di 2015 durante un Asamblea General. Prome Minister Eman tabata presente na e ceremonia aki y a firma den nomber di Reino Hulandes, loke ta haci cu Aruba tambe den un forma boluntario a compromete su mes pa implementacion di e 'Metanan Mundial pa Desaroyo Sostenibel' pa 2030.

E aliansa fuerte entre Gobierno di Aruba cu Nacionnan Uni, specialmente cu United Nations Development Programme, a cristalisa den accionnan real ora a establece 'Aruba Center of Excellence for Small Island Development States'.

E centro di excelencia aki tin como meta importante pa captura e conocimiento acu-

mula aki na Aruba relaciona cu Desaroyo Sostenibel y comparti esaki cu otro islanan cu tambe ta riba e mes un proceso pa yega na sostenibilidad di nan mesun comunidad. Pa e motibo aki UNDP ta sostene Aruba su ambicion pa implementa e metanan mundial.

Durante 'Aruba Sustainable Action Forum' Sr. Richard Blewitt lo elabora mas riba e aliansa fuerte cu Aruba tin cu Nacionnan Uni pa implementacion di e Metanan Mundial pa 2030 y e rol di 'Aruba Center of Excellence' den e proceso di comparti conocimiento acumula cu islanan rond di mundo.

Pa esaki e Comision Nacional pa implementacion di e Metanan Mundial aki na Aruba ta invita tur esnan interesa pa asisti na e foro cu ta tuma lugá diamars 21 di februari for di 8:30am pa 12:00pm na Crystal Theater. Pa participa por registra na sdgaruba@kabinet.aw.

Prome 100 trahadornan cu ta cuminsa traha den refineria di Aruba **Jorge Velasquez y Sharon Bryson orguyoso di logro di Gobierno pa habri Refineria**



DIABIerna mainta, tabatin un ceremonia hopi special den e prome edificio riba tereno di e refineria cu a keda renoba y for di unda por a cuminsa haci e preparacionnan pa entrega di material na e prome trahado di contratistanan local cu ta cuminsa traha den e refineria San Nicolas.

E prome trahado pa ricibi su badge tabata Jorge Velasquez di Goedecke y e prome trahado femenino ta Sharon Bryson di Oduber Contractors. Ambos tabata hopi contento y emocionan cu e ceremonia cu a marca e inicio oficial di e operacionnan den e refineria cu awor ta wordo maneha pa CITGO.

E ceremonia diabierna mainta a tuma lugá den presencia di Prome Minister Mike

Eman, Minister Mike de Meza, encarga cu asuntonan di e refineria, y Minister di Trabou Paul Croes, hunto cu ehecutivonan local di CITGO.

Prome Minister Eman a haci entrega di e prome set di badgenan cual tabata na un grupo grandi di empleado di Goedecke, specialisa den construccion den e sector, y Jorge Velasquez a ricibi e prome badge for di man di e mandatario.

"Mi ta sinti un alegria grandi y mi ta hopi orguyoso di e trabou cu e Ministernan y henter e Gabinete Mike Eman a haci cu awe nos a logra cu un cantidad grandi di trahadonan local a ricibi nan badge awe mainta pa por cuminsa traha den e refineria", agregando e hecho cu tin movicion atrobe den e refineria

ta algo hopi importante pa e trahadonan, principalmente esnan cu a yega di traha eyden caba, pero tambe pa economia di Aruba.

Goedecke, el a splica, ta un compania cu hopi aña operando den e refineria haciendo trabou den "insulation". Y e mes tin hopi experiencia den e ramo aki tambe.

Sharon Bryson, e prome hende muhe pa ricibi su badge pa por traha den e refineria di CITGO, ta traha cu Oduber Contractors, un contractista cu pa hopi aña a traha den e refineria y cu despues di e ciere a keda labora eyden.

Sra. Bryson ta ocupa e funcion di "Head Timekeeper" pero tambe ta yuda cu payroll y administracion.

"Cu mi a ricibi e prome badge ta lagami sinti hopi bon. Mi tin hopi aña laborando aki den y ta hopi importante e trabou cu a wordo haci pa nos sigui aki den, treciendo trabou pa hopi hende." Bryson a splica cu e movicionnan den e refineria ta hacie hopi contento.

"Mi t'asina contento cu mi no por splicabo con hopi. E ta algo cu mi a spera si, despues di a mira con duro Minister Mike de Meza tabata traha mi tabatin tur confiansa den e re-apertura", el a enfatisa.



AWEMainta

#1 Online

Completamente
DIGITAL

**Ricibi AWEMainta
tur dia den bo inbox**

Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com

**Haya noticia y edicionan di
AWEMainta riba nos website**

www.awemainta.com

Like nos riba Facebook

www.facebook.com/awemainta